**英美首腦重申立場** 

許家屯稱希望中英夷



停飛蘇京抵

籲會員提早結束

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

海聯大厦 嘉洛大厦

高士打道221-226 洛克道114-120 495-13159R 怡華大厦 怡和街40號2字樓 2860呎 (連租約出售) 星港大厦 洛克道237號地下至3字樓 冠華園 高打老道84號!字樓 234409R

連租約出售,現月收租金22萬5千) (連租約出售) 怡華大厦 怡和街40號地下及閣樓。 2800呎 峯山工業大厦 沙田均背海道15-17號地下 2181呎

不交否 山勝大厦 跑馬地山村道18-20號4字樓 毓成大厦 跑馬地鎮秀街1-9號3字樓 1118呎 私家单位 為打老道山 港灣道28號 私家单位

**上三** 怡華 5-229162



十週英語課程,適合不同程度成人學生

●每週上課兩節・每節個半小時・分上、下午及晚間上課 學生可選擇適合自己的時間。

採用新式數學法,且具備視聴器材、錄音帶及應購會話室 ●毎班人數一定《保持師生比率合理》 申請者必須親自到校報名,以便按程度編排班級與課程。 歡迎電話查詢

上午10:00至下午5:00 Hong Kong School of English

星期一至星期五上午 9:30至下午7:30



電話:3-699335

66 在舒適之學習環境下, 與外籍人仕進修英語, 且可結交良朋 在事業上、降益甚大。99

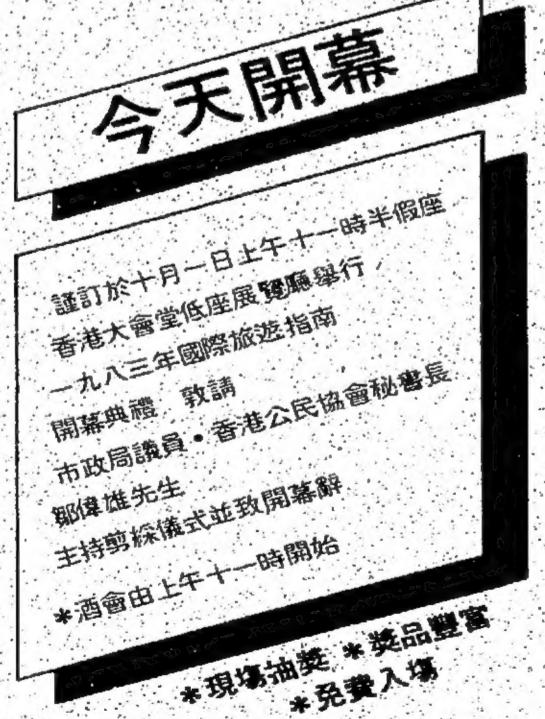
香港英國語文學校建校於一九七八年,且經香港設實可屬住册。校長:Mrs. M. D. Barries 樂香文學士/教育文憑/高級教育文憑、教務並任:Miss. B.J. Gran 文學士、教育文憑

一九八三年

# 國際旅遊指南

十月一至四日

香港大會堂低座展覽廳



參展商包括: 航空公司、酒店、各地名 勝、各地旅遊局、旅行社 及其他有關旅遊業機構。

展覽開放時間:

十月一日。正午十二時至下午七時 十月二/三日 上午十時半至下午七時 上午十時半至下午四時

贊助機構:

香港旅行社協會 香港華商旅遊協會 亞州旅遊業協會 國際華商觀光協會

主辦機構

工商業展覽有限公司

九龍靑山道608號榮吉工業大厦 8座十二樓1-4室 電話: 3-7423883

器樂合奏。

《金色的小鹿》《飛天》 《荷花舞》《草原夜曲》 《花傘舞》等。 男高音獨唱:李延寶 **编票日期**:9月22日 (3

沙田火炭・火炭道・麵房街・均背灣街・三面單邊

已有入伙紙

# 诗哥哥題售

每單位由123,400元起

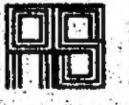
月租每呎1.62元,地下3.70元起

二樓:樓高十八呎,負重四百磅。 三至六樓:樓高十五呎九吋,負重三百磅

古銅色鋁窗,配茶色玻璃

外牆舖顏色玻璃紙皮石 設有中央水冷系統,可供需要 中央空氣調節之廠戶・接駁之用



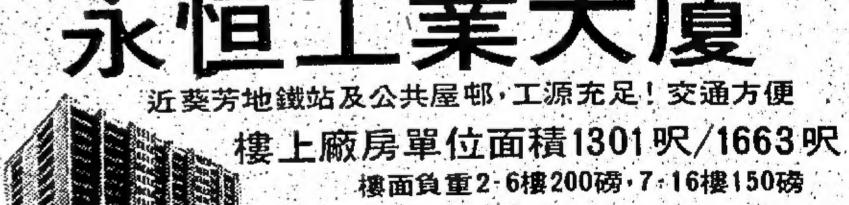


益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:五十二五三〇〇一(十線)

地盤辨事處電話:0-6043877、假日照常辦公

葵涌葵喜街13號至29號 後便興芳道



樓面負重2-6樓200磅,7-16樓150磅 地下樓高18呎,合貨倉工業用途 首期三成,十年分期付款

車位充足,電梯六部·獨立厕所

僅餘少量單位, 歡迎參觀

富輝企業有限公司 香港徳輔道中20號·德成大厦504室 電話:5·221290·5·228905

地盤: 0-275808 (假日照常)

# 二十七風兵華中 北京執 在招待會上宣稱

# 反霸權又 場 行自主獨立 (望改善中 可以

·國家發展陸鄰關 / 断加强同第三世

陸

紫陽談社會主義建設

# 有新進展有新成就 聯產承包逐步 改

來,跟着「旅客」 工」取得前往西班工」取得前往西班

六期星

到台灣

# 北京與美可能軍事合作 台北注意向美表明立場

PO

部已發表聲明,表示嚴重關切,並將於明年元月訪美,及美國總統列權益。朱撫松今年在立法院答復立共關係未來的發展,不會對中美實共關係未來的發展,不會對中美實際長朱無松今天說,政府已向美方 ,美政府已有充分的瞭解 發表聲明,表示嚴重關切

> 運偸團集 交政策 關

# 高 筝 會 議

· 入法境,其中 · 入法境,其中 · 入法境,其中

祝酒致詞

國防現代化建設,也國防現代化建設。我國一步加强。城鄉市與建設逐步展開,并將重大作用的重點項目



# **大國軍備競賽升級** 威脅世界和平安全

打擊約

約金市

幅下跌

合衆國際社) 

**菲島馬可斯總統往何** 

處去

立即發生大變。從八月廿一日被殺,到卅一立即發生大變。從八月廿一日被殺,到卅一立即發生大變。從八月廿一日被殺,到卅一 

日五廿月八年亥癸曆夏

而秘密歸國 , 台灣因不 身後之保安軍人,從汽車 學、據一日本記者言,於 因為當時機上乘客俱 一個是兇手,乃由保安軍人

第張一第

是等於增加敵人及反對派的 是等於增加敵人及反對派的 是等於增加敵人及反對派的 是等於增加敵人及反對派的 是等於增加敵人及反對派的 是等於增加敵人及反對派的 是等於增加敵人及反對派的 是等於增加敵人及反對派的 。就馬可 以不要冒險。就馬可 以不要冒險。就馬可 於八月廿一日

對派領袖阿基諾,倘無阿基諾,反對派便對派領袖阿基諾,則恰好相反,乃有意繼續獨裁統,與然違是表示要走民主道路。但如阿斯佛與來訪東亞,預定到馬尼拉會晤馬可斯地關明年議會選舉,同時在十一月,美總的那一面非岛最近形勢,一面解除軍法統治

# 比堅辭職與中 東新局勢

一九四一年,希特勒入侵蘇聯,他才獲釋放, 個對太家庭裏,據說少年時期就失志收復巴勒斯 也,十八歲就參加對大復國主義運動。 他 一九四一年,希特勒入侵蘇聯,他推續從事猶太 復國主義活動而被判八年苦役,流放於西伯利亞 一九四一年,希特勒入侵蘇聯,他推續從事猶太 復國主義活動而被判八年苦役,流放於西伯利亞 。 一九四一年,希特勒入侵蘇聯,他撒續從事猶太 後國主義活動而被判八年苦役,流放於西伯利亞 。 一九四一年,希特勒入侵蘇聯,他和獲 與一步從事復國活動,企國建立

大損害以色列在國際上的形像。
透。這些舉行均招致國際譽論的不滿和譴責,大略擴張野心以及倒行逆施的面目,越來越暴露無大屠殺事件」等等。他的極端民族主義路綫和侵

及 上堅路線,主張以色列必須在它佔領的約旦河西 大以色列」。他曾領導過去摘謀殺的恐怖集團「大以色列」。他曾領導過去摘謀殺的恐怖集團「大以色列」。他曾領導過去摘謀殺的恐怖集團「大以色列」。他曾領導過去摘謀殺的恐怖集團「大以色列」。他曾領導過去摘謀殺的恐怖集團「大以色列」。他曾領導過去摘謀殺的恐怖集團「大以色列」。他曾領導過去摘謀殺的恐怖集團「影响力。 

三

西雅圖集體屠殺案被告

麥坤親筆寫公開信

四度

沈陽已入残秋

記事簿賈四千美元



出售中共武器装備 嚴重威脅世界和平

,向除員一演身手。(合衆國際社) 列根星期四在白宫玫瑰園接見美國奧林匹克

,必然引起國際間的震驚與濟疑。並可能影響中理」和「危險的極端分子」。他的突然掛冠引退略擴張,窮兵釀武,被國際譴責爲「最騰派的總取軍事行動侵入黎巴嫩,掃蕩巴游組織。連年侵貝爾和平獎」的比堅,一九八二年六月,斷然採

中美關係。」際上同所有國家保持并

問題, 兩國意見一致一時題, 兩國意見一致一

美國大 協助貧窮國家 力支持

中蘇關係 ,通過雙方的 合公報中所承 以及去年簽署

不易改善

# 慶祝七十一

# 空飄氣球表現國人精誠團結 淡水河畔施放聯 以豐美 計烟花

**만正機場今正式成立** 

回國僑胞接待服務處

毛松年 炮 接待人 員要和 謁親切 中国國僑胞接所務或一、將於明日正式成立,展開服務。 一次一個返國的儒團是來自喚重順工作事項,指派專人於服務處成立聯合服務中心,協助返國僑胞入境與接待服務,至十一度服務處」,將於明日正式成立,展開服務。 一人 是要和 謁親切 中国國僑胞接待服務或上,將於明日正式成立,展開服務。 一人 是要和 謁親切 中国國僑胞接所務或上,將於明日正式成立,展開服務。 一人 是要和 謁親切 中国國僑胞接所務或上,將於明日正式成立,展開服務。 一人 是要和 謁親切 中国國僑胞接近,與歷委會配 第一個返國的僑團是來自喚重項近近

为了国际,是有强烈的强国是来自核里西斯的十七人强跑,已经出现强烈的强国情况。 一世四里保羅連菲律賓古達描島市及西德漢堡市儒團計七十五人返國。 一世四里保羅連菲律賓古達描島市及西德漢堡市儒團計七十五人返國。 一世四里保羅連菲律賓古達描島市及西德漢堡市儒團計七十五人返國。 一世四里保羅連菲律賓古達描島市及西德漢堡市儒團計七十五人返國。 一世四里保羅連菲律賓古達描島市及西德漢堡市儒團計七十五人返國。 一世四里保羅連菲律賓古達描島市及西德漢堡市儒團計七十五人返國。 一世四里保羅連菲律賓古達描島市及西德漢堡市儒團計七十五人返國。 一世四里保羅連菲律賓古達描島市及西德漢堡市儒團計七十五人返國。 一世四里保羅連菲律賓古達描島市及西德漢堡市儒團計七十五人返國。

白宮助理新聞秘書表示

根訪問遠東行程

,那將對等 在 別 稅取消訪問馬尼拉之 稅取消訪問馬尼拉之 如果列提

非警使用催淚氣體

驅散金融區示威者

是沒有取消訪問菲律賓 時不外相安倍香太郎的 時本外相安倍香太郎的 時本外相安倍香太郎的 時本外相安倍香太郎的 時本外相安倍香太郎的 時本外相安倍香太郎的 伐樹阻塞交通 信德省居民

發生大衝突

瑞芬氏廣嗣藥露

宽魂索命

\*\*\*\*\*\* 江生·鹿峯

七十一年信譽保証

爱政於民的民主運動中,最激烈軍 威革衆紛紛動手砍倒公路兩傍樹木

YAT

列

PO

橋 郭

《中央社台北州日電》國軍官兵今年將以軍容壯盛的隊伍,參加勢一個隊 並配合空襲作業由作業單位在雙十國慶大會場,空襲無球、標語、國旗,以表現國人團結 並配合空襲作業由作業單位在雙十國慶大會場,空襲無球、標語、國旗,以表現國人團結 並配合空襲作業由作業單位在雙十國慶大會場,空襲無球、標語、國旗,以表現國人團結 並配合空襲作業由作業單位在雙十國慶大會場,空襲無球、標語、國旗,以表現國人團結 並配合空襲作業由作業單位在雙十國慶大會場,空襲無球、標語、國旗,以表現國人團結 並虧活動。 《中央社台北州日電》國軍官兵今年將以軍容壯盛的隊伍,參加雙十國慶遊行活動, 企場活動。

沙米爾組新閣/

以組聯 合政府 波三折

談判宣告失敗

日失業」

**反停火槍聲已減少** 首架民航機昨降落 採以牙選牙處置

貝魯特機場

昨日已重開

《合衆社略土木廿九日電》蘇丹總統紐 《合衆社略土木以北的科伯爾中央監獄前面舉 在略土木以北的科伯爾中央監獄前面舉 在略土木以北的科伯爾中央監獄前面舉 在附近,犯罪將根據伊斯蘭法處分——以牙格里宣佈特赦令警告被釋放的囚犯,通四全 在開始,犯罪將根據伊斯蘭法處分——以牙 在開始,犯罪所以其違耳。

能令你的對 傾心

鬼哭神號

動物 (シ) 新規 (シ) 舒暢

一部鬼影幢幢的電影

香港長河影業有限公司出品

**良朋自必禮儀周** 

一年度雙十光輝

医見莫巴拉

指令美

軍續駐

ク數 九月電シ美國工会 ( ) 是聯社等盛頃廿二人 ( ) 是聯社等 ( ) 是聯社等 ( ) 是聯社等 ( ) 是 ( )

萬四千餘

巴基斯坦要求学 形勢吃緊 面提出 供應

尼泊爾鐵

二百名學生被逮捕 兩名望政客遭軟禁

客,類然是因為他們達 等謂:警方今天在此間 等謂:警方今天在此間 及輕禁兩名具聲望的政 大約拘捕了三百名學生 大約拘捕了三百名學生

列根已獲國會

進行

猒 有人陽份人光 羅過曼個個拖住放學 河條史···去假生 ,尼長羅瘦肥拍趕哥



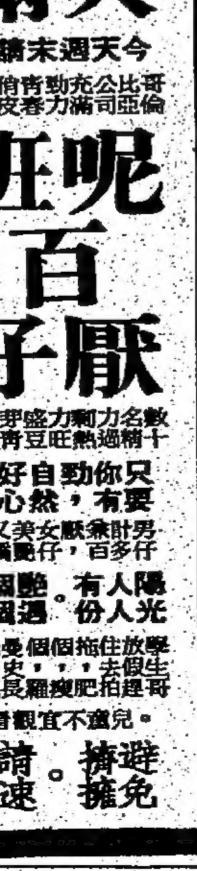


UNUTAL SORCERY

兒童不宜

并接触作 丁速大 節寫紅

**与莱尾到港九各區電缸算命五折優待!** 



情好自動你只 !心然,有要



甜又美女厭兼計男 ! 嫡艷仔,百多仔 同個遇

交會不宣:



見資本金

英貿易

今抵大馬訪

問

事敗齊齊惹上官非

祥華邨建厦

合辨事處

房署招標投

起辨

闷

案

全

個殊

題

問

隆恒

事

無並行

絡

成

類

稱

官

時大販毒案中

接收恒隆法案

有幾點特殊性

香港數千

市民

雅有信用金咭

顯示恒隆危機迫切

無並 事刑

**举訊的文件,兩名被告均暫** 案押後至十月七日,以便控 四區裁判署提訊,馮萬榮法

作人士,集該處理及經營鹽酸嗎啡。(二)一九 在一九七七年十二月二十日,與同案中另七名被 在一九七七年十二月二十日,與同案中另七名被 在一九七七年十二月二十日,與同案中另七名被 在一九七七年十二月二十日,與同案中另七名被 其十五萬元保釋,第二被告黃內輝當時准以現金人事 其十五萬元保釋,第二被告黃內輝當時准以現金人事 其十五萬元保釋,第二被告黃內輝當時准以現金人事 其十五萬元保釋,第二被告黃內經常展高院審訊期 「可藏方目首。

(三)法案在立法局一次過三額通過。

銀他其港香

省庭省釋。次被告罰款 常庭省釋。次被告罰款 治官時訊結果,卒 法官聆訊結果,卒 

且此次實由首被告所引使純爲做生意而已,为次被告認罪時稱。 老人廉價診療 大個單

法例今日開始執行

私家車前座客

記緊佩安全帶

屬

隆恒似

成份,因此暫時並無有關人 安善地方,才引致今次事件 安善地方,才引致今次事件 安善地方,才引致今次事件 安善地方,才引致今次事件

存

到默二千元及入狱兩 東非法, 此項罪最高可 與非法, 此項罪最高可 與非法, 汝之行業而 與非法, 汝之行業而 是合法, 分别是黃賜草、李美達 以上老人提供私家醫生 是三位深水埗區議員, 提議該項服務。 是三位深水埗區議員, 是三位深水埗區 是三位深水埗區 是三位深水埗區 是三位深水地區 是三位深水地區 問一來水步區 他指出上述計劃先一員包括區內私裔調查顯示計劃獲醫生老人支持 埗區考

及鄧新華。 民爲數不少,一向是深深水埗區議會會議上表深水埗區議會會議上表 深水埗區議會會議上表 一次水埗區議會會議上表 一次水埗區內年老居 一次水埗區內年老居 一次水埗區內年老居 

南陽草又表示・

府接管,不過仍是一個獨立機構,一俟恒隆銀行的管理臻於完善後,如地鐵及九廣鐵路等,香港政府亦擁有股權,因此恒隆銀行以後雖然位特殊。該髙層人士則指出港府參予私人機構,恒隆銀行並非首次,由於恒隆銀行的董事局主席由金融事務司出任,會否使恒隆銀行系統是有效及健全的,不過並不否定將來 马能會進行檢點及改善。

班上 東計劃同時會考慮應否 是同時邀請中醫及跌打 是同時邀請中醫及跌打 是同時邀請中醫及跌打 图之内。 图及跌打图生包括在时在初步階段,不挺将1

郭日橋華

的職員亦非屬公務員,事實上政府今次的行動,無非避免不會特別對政府措施向恒隆銀行洩露,保證對其他銀行公說:金融事務司雖爲董事局主席又爲政府官員,但他將會

老人品資的醫藥費用。 東尖沙咀傳證 東尖沙咀傳證辦事處 同港證,該新辦事處 同港證,該新辦事處 高九龍尖沙咀囘港證辦事處 心二樓A座。 心二樓A座。

十七日始向市民提供出簽發回港證。而於十月 厦

大 租

廉 月租每呎\$7.50起 永安祥置業有限公司 (永安祥集團成員)

去無踪

機動木船 高懸晨早

律

必須緊記佩戴安全帶,否則被檢控之處行,市民在駕駛私家車或乘坐前排座位(特訊)强制使用汽車安全帶法例今日

(特訊)港府通過接收恒隆銀行新法案・在 個別危機的迫切。 (特訊)港府通過接收恒隆銀行新法案・在 一(二)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, 一(二)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, 一(二)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, 危機、在當日立刻草擬法案、而該法案並無在憲 ・(二)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, を機等更的特殊情况下完成、顧示出恒隆銀行面臨 を機等更的特殊情况下完成、顧示出恒隆銀行面臨 ・(二)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, を機、在當日立刻草擬法案、而該法案並無在憲 ・(1)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, を機、在當日立刻草擬法案、而該法案並無在憲 ・(1)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, を機、在當日立刻草擬法案、而該法案並無在憲 ・(1)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, ・(1)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, ・(1)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, ・(1)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, ・(1)政府在九月廿七號恢復召開立法局會議, ・(1)政府在九月廿七號被復召開立法局會議, ・(1)政府在九月廿七號被後一、顧示出恒隆銀行面臨

表證成立

高院定

利沙白醫院時,已證實不治。當時死者 晟三時被發現倒臥於城南道七十三號門一名應君子。

達星期三出發, 四人以上成行 香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:華僑日於辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大廈地下 5-251974 5-249509

# 傳與香港恒隆銀行有關連 澳門 不 平 洋 銀 行 政府 治 凍 結 之業務

由作日傍晚五時開始,至凌晨十二時乃未有任何と銀行是否有股份或其他金錢上的往來,該會議員,正在澳督府會議應商討太平洋銀行與香港恒員,正在澳督府會議應商討太平洋銀行與香港恒目前澳門太平洋銀行,澳門經濟司髙樹培、

令東結銀行停止一切活動是澳門至來往,以便調查該宗事件的眞相。 所澳門太平洋銀行傳出與本港恒路於澳門太平洋銀行傳出與本港恒路

門關高下的友 太太級令兩誼

領取死亡證,申請火葬題於不成就可同時辦理題就可同時辦理題就可同時辦理部分,只要前往一次,只要前往一次,與其一個新華處就可同時辦理。

之股東。 本公司董事局宣佈截至一九八三年六月三十日日登記在股東名册內 之股東。 本公司董事局宣佈截至一九八三年六月三十日日登記在股東名册內 之股東。 本公司董事局宣佈截至一九八三年六月三十日上登記在股東名册內 之股東。

有萬羅包容內

柯式精美印刷

每冊港幣鑫拾伍元

作為你的

頭

顧

問

居住

廖創興企業有限公司

1983

告

暂停辦理股東過戶登記手續。 本公司將於一九八三年十二月五日至十二月十七日首尾兩天在內

承董事局命 總經理 医烈武路路

**越的辦公時間星期一至 地九兩地聯合辦事** 

香港一九八三年九月三十日

211日(星期五)下午四時前邊達香港中央服券登配有限公司(香港大道度公別)上沿海保收取股息之攤益,請將購入之股票連同完備之過戶文件於一

<u>地</u>工北中省

港區

國

中區地

PANAM

華僑日報

裝錄音偷聽器 人與兩私家偵探 1合理價格將之收購。(合)3,不過若果恒隆銀行現有的股東,覺得需要放棄現有股份一最後補充,政府當局最重要是保障存戶的利益,維持市民一最後補充,政府當局最重要是保障存戶的利益,維持市民 刺探商業秘密

金融事務司兼任恒隆銀行益邳局主席,不會獲額外酬勞,而其 年七月廿二日,在灣丘 村墩通訊裝置。 被裝設錄音偷聽設備 機裝設錄音偷聽設備 機塞情稱,事由並 機等。 一間商店內之三條電話 三被告則于七月廿二日司另起爐灶,首被告之一名伙記離開公司,而次及第一一次,可以五千元代價聘次及第一一一次,首被告員 日,該公司之主持一個鹽器,接駁九樓至

加州狄士尼假日 \$ 加州黄金假期

**辦理死亡證及火葬事宜**五支持上述建議。 一立一個工作委員會 計門之中有百分之九十 鄭安康議員建 擬定有關細則和推行方 將會交由區議會轄下的 將會交由區議會轄下的 與定有關細則和推行方

型票 (特訊) 警方接要 (特訊) 警方接 (特訊) 等方接 (特訊) 等方法 (特别) 特别

全達旅行社 汎美航空公司

加州墨西哥海空遊 旅程包括:羅省、安挪威、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最雄奇壯麗,令人永遠懷戀着的好地方。

· 齊會晤中國領導 透露。

人邓小平

趙紫陽及國防

示恢復行使主權

·治權問題未作强調

西報消息下

次會談立場有變

作午惟 港 轉往 巴基斯坦 动形 門 與監潛總貌式拜會港督尤德爵士,並與港督會談約一小時及共進 專機雕開本港,赴巴基斯坦伊斯蘭堡繼續其遠東之行的訪問行程。 為人雨,但他並沒有穿着雨衣或拿雨具。 為人雨,但他並沒有穿着雨衣或拿雨具。 進伯格是在前日結束在中國五日的訪問活動後來港,在俄場途行者有 為人雨,但他並沒有穿着雨衣或拿雨具。 進伯格是在前日結束在中國五日的訪問活動後來港,在俄場途行者有 為人雨,但他並沒有穿着雨衣或拿雨具。

持香港繁榮穩定

國方針堅定不移

美國防部長溫伯格訪港

曾拜訪港督未發表談話

許多區議員,就香

事務辦公室主任姬興飛院負責港澳事務的港澳 (特訊)中國國務

### 員 議 局 定

# **持維須必**

談 能 有

國務院港澳辦公室

魯平升任為秘書長

魯平是中英談判團成員

姬鵬飛處理港澳事

陽和李先念「來抓」。| 湊辦公室副主任,于是較早時所說,是由趙紫||外交部調派李鍾英任港,正如中共領袖鄧小平||平升職後、有關方面從有關香港問題的决策權||和別人士透露了。每

士與許家屯學杯互訳。(本報攝) 題:新華社學行慶祝國慶酉會・港督尤徳

非官議員

(特訊)香港前途 問題談判的中國代表團 問題談判的中國代表團 遊雞公室的職位,已由 遊雞飛,處理一切關於 遊雞飛,處理一切關於

民意主張維持司法獨立 最近曾進行民意調査

必合同英國首相

有消

最近曾進行

**늹新** 

姬鵬飛談香港問題



港

틸

(本報專訊

免費法律援助與律師值勤 兩項計劃二萬五千人受惠

九項刑事案件均獲值勤律師代表辯護全港八個裁判司署均有律師值勤服務

可署約有四成的案件是有值勤律師出席代表被告來者通常都是來自貧窮家庭。即範圍,原因是甚少牽涉普通市民作爲在場證人

途會談。左爲李菊生, 國:中國談判團成

世界及 两 局 議員 均出席 管准督及 兩局議員 均出席

超過二百五十名律師,就各種法律問題,爲市民免費另一項法律輔導計劃於一九七八年十一月開始進行,

和華社國慶酒食

旅遊路時加價不合理

澳督表示中葡兩國 無意改變澳門現狀

對港前途深具信心 喬治亞遠去 風球已除下

港兀顯著回

希望中英衷誠合作 努力維持香港繁榮 

許家屯在國慶酒

自中致詞表示

, 恆生指數收市時是七一百零一元。股市方面 一百零一元。股市方面 一百零一元。股市方面 

鱷魚恤鱷魚閣現正舉行半價淸貨 全部貨品均以最低價出售 歡迎參觀選購,勿失良機!

該報稱因李鵬飛不在本港,故未能獲得他對有提及,他顧請英國更加合作。 香港交通中國。(强)關於主權問題,據傳英國並未提出或同意把 Crocodile

# 恒隆銀行有限公司

(香港註册) 根據香港銀行法例第卅七之(一)之規定公佈如下

一九八三年三月	卅一日合併資產負债表	
<u>1982</u> <u>港幣</u>	1982 近野	
股本 。让册股本 200、000、000股,行股股HK\$ 1 <u>\$200,000,000</u>	流動資產 \$1,880,412,458 原存現金及存放同業 \$1,380,923,761 66,365,078 存故則務公司 \$2,248,181	
實收股本 \$ 100,000,000 200,000,000股,提股股足HK\$ 1 8 \$ 200,000,000	<b>些收票據·各項贷款及其</b> 1.923.269.793 他賬項減呆賬準備 2.674.514.317 \$-4,107.686,259	
135,924,071     公積金     9     332,320,141       \$ 235,924,071     \$ 532,320,141	多3,870,047,329 10,073,068 投資 13 6,672,959	合併損益計算表
11,701,591 集團公司存項 10 833,522	固定資產 192,027,625 銀行行址 14 270,526,391 22,806,684 公菜用設備原值減檢銷 22,578,041 293,104,432 446,950,211 实戶承付信用狀及保證——集局 288,688,332	自一九八二年四月一日至一九八三年三月卅一日止 1982 1983
各項存款及其他毀項 3,842,329,044 包括內部儲備金及其他準備 11 3,874,309,987	446,950,211 客戶承付信用狀及保證——對照 288,688,332	<u>港幣</u> \$ 48,860,464 本年度未加非經常性賬項前之溢利 4 \$ 23,612,349
5,000,000 投分派之末期股息 446,950,211 代客承付信用狀及保證 ——對照 288,688,332	金融事務司白禮宜太平神士	手經常性脹項 6 <u>9,640,329</u>
时。但各項乃屬與項之一部份	應能先生	\$48,860,464 本年度加非經常性緩噴之後之溢利 \$33,252,678 4,869,535 於一九八二年四月一日之盈餘渡存 1,229,999
\$4,541,904,917	\$4,511,904,917 第4,696,151,982 月卅一日資產負債表	\$ 53, 729, 999
<u>1982</u>	1982 SHEE	溢利分配:
<u>港幣</u> 股本	<u>港幣</u>	\$45,000,000 撥入普通公積金 \$ — 9 2,500,000 已分派之中期股息 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —
注册股本 200,000,000股,征股HK\$ 1 \$ 200,000,000 實收股本	\$ 1,880,409,822	\$ 52,500,000 = 57 26 2 # 10 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16
\$ 100,000,000 200,000 000股 段股收足HK\$ 1 8 \$ 200,000,000	1,622,001,900 減呆账準備 2,455,075,868 \$ 3,888,246,85 \$ 3,568,776,800 ( 104,128,006 ) 集團公司存/欠項 10 161,578,19	91 \$ 1,229,999 於一九八三年三月卅一日之圣餘波存 \$34,482,677
\$ 183,763,582	21,013,202 附屬公司投資 12 21,013,00 9,525,118 投資 13 6,478,67 固定資產	02.
各項存款及其他賬項 3,427,117,387 包括內部儲備金及其他準備 11 3,792,643,489	回定資産 100、426,059 銀行行址 14 181,749,190 20,267,796 発業用設備原値減撤銷 20,974,447 202,723,63 543、081、445 客戶承付信用狀及保證――對照 381、626、52	
5,000,000 擬分派之末期股息 543,081,445 代客景付信用狀及保證——劉照 381,626,528	金融事務司白禮宜太平紳士 端納先生	
附託各項乃屬與項之一部份	端梢先生 端梢先生 馬龍先生 總經理 	2
<u>\$4,158,962,414</u> <u>\$4,661,666,892</u>		
(一)會計 <b>賬項</b> 恒隆銀行及其附屬公司係於一九八三年九月廿八日根據一九八三年恒隆銀行(接收)法	(以港元爲計算單位)	(十二)附屬公司投資 —九八三 —九八三——————————————————————————————
例爲香港政府所接管,與此合計年度有關之前非因該法例而被免職,而目前之董事局亦因此 而被委任。爲履行銀行法例之規定、銀行董事有法律上之資任於本合計年收終結後半年,即 一九八三年九月冊日準備及公佈銀行之最新及經審核之資產負債表、其他賬項附註、損益計	性	非上市證券原館 <u>\$21,013,002</u> 所有均在香港註册之附屬公司之資料如下:一
算表及核數師報告書,基於目前之董事係於一九八三年九月廿八日被委任,而先前之董事則 於問日被免職,目前之董事未能在此短暫時日內確定銀行及其集團於一九八三年三月卅一日	他金 其他新俸 5,292,885 9 5 537 885 \$ 4,493,760	於一九八三年三月卅一日 接有之普通數權
之財務狀況,在此列出之銀行及其集團之合計與項乃根據銀行職員提供之文件所製定,其或 後被定為銀行之法定合計與項,乃純爲建從法例上時間之限制,因此,董事局未能保護此業 計與項乃根據公司法例第 123 之規定而與實及公平地面示出銀行及其附屬公司在一九八三年		<u>直接持有</u> <u>主要業務</u>
三月卅一日之財務狀況及於同日結束之財政年度之菜緻。	(八)股本 注册股本200,000,000股、抵股一元 <u>1982</u> <u>1981</u> *** 200,000,000 <b>**</b> 200,000,000	有關財務服務 恒廃銀行(信託)有限公司 100% 一 信託業務 恒廃電腦服務有限公司 100% - 電腦業務
(二)主要會計政策 甲·合併基礎 合併展項乃包括恒隆銀行及其附屬公司於一九八三年三月卅一日經審核之限項。	實收及收足股本 200,000,000 股(一九八二年爲100,000,000股)	恒順(秘書)有限公司 100% — 秘書樂務
合併展項乃包括恒陸銀行及其附屬公司於一九八三年三月卅一日經常核之服項。 乙、呆服及壞販 凡經本行董亦認爲呆販之顧客欠項,均撥有準備金,此外另有撥出一筆款項,作為 一般呆 賬準備。		遊放達有限公司
一般呆 賬準順。 丙·銀行行址及營來用設備 I)銀行行址照原值或估值減折舊以預計可用期按年攤銷。 銀行行址乃根據以下各項主要折舊率撤銷:一	(九)公積金     本銀行     本銀行       普通公航金     1983     1982       1983     1982       1983     1982       1983     1982       1983     1983       1984     1985       1985     1986       1986     1987       1987     1988       1988     1988       19	樂陶有限公司 100% 一 停業 ———
一租約土地尚除年期五十年以上者則不折舊 一租約土地尚除年期不足五十年者·根據其除下之租期接至均攤到	於一九八二年四月一日 \$ 81,500,000 \$ 56,500,000 \$ 81,500,000 \$ 56,500,000 接充股本银作紅股派装 — 20,000,000 — 20,000,000 \$ 81,500,000 \$ 36,500,000 \$ 81,500,000 \$ 36,500,000	1983 1982 1983 1982 保近低資
一樓字及其改建乃以直線法每年百份之二或以其剩餘租約年期兩者之較高者指年攤銷 年攤銷 Ⅱ)像很、裝修及營業用設備乃照原值減折舊,以直線法依其預計可用期按準攤卸 工、外幣	接 由本年益利險來 — 45,000,000 — 45,000,000 於一九八三年三月前一日 \$ 81,500,000 \$ 81,500,000 \$ 81,500,000 \$ 81,500,000 \$ 7本公配金 59,880,573 — 116,337,467 53,194,072	深度區區 \$ 1,100,000 \$ 4,700,000 \$ 1,100,000 \$ 4,700,000 上市證券原值液準備金 4,978,679 4,425,118 5,172,959 4,973,068 非上市證券原值 400,000 400,000 400,000 400,000
丁、外幣 外幣資產及負債均約依資產負債表結算日之應率折算為港元。年中外幣交易乃依多 易日之滙率伸算為港元。外幣伸算之盈虧已包括於損益服內。	資本公科金 59,880,573 — 116,337,467 53,194,072 股票監價 100,000,000 — 100,000,000 — 盈餘沒存 46,016,302 2,263,582 34,482,677 1,229,999	\$ 6,478,679 \$ 9,525,118 \$ 6,672,959 \$ 10,073,068
(三)溢利稅	\$ 287, 396, 875 \$ 83, 763, 582 \$ 332, 320, 141 \$ 135, 924, 071	(十四)銀行行址 本銀行 <u>1983 1982</u> 本集團
(二)溢利稅 益利稅準備係以稅至一九八三年三月卅一日止之會計年度之估計應課稅溢利按照現行。 稅率百分之十六點五計算。	集 (十)集團公司存/欠項  本銀行    本級四	原價減折舊 \$ — \$ 100,426,059 \$ 17,209,689 \$ 121,653,109 一九八三年估值減折舊 181,749,190 — 253,316,702 70,374,516
(四)本年度未加非經常性賬項	1983 1982 1983 1982 前接控股公司存項 \$ (742)\$ (43, 208)\$ (742)\$(2,195,736)	(十五)未付資產賬項
本銀行及集團之本年度鑑利:一 甲、已減除溫利稅準備; 1983 1982	過程投入可存項 (832,780) (70,707) (832,780) (9,505,855) (3,514,052) (139,144,577) — —————————————————————————————————	数至一九八三年三月卅一日止之朱付资產販項而未列入服目內者,茲列如下:一本集團
乙、並己扣除核數師酬金。 \$ 466,000 \$ 443,000		1983     1982     1983     1982       \$ 16,480,404     \$ 812,210     \$ 16,480,404     \$ 2,229,080
(五)銀行之溢利 於本年度之合併溢利中 \$ 43,752,720 (一九八二年爲 \$ 52,280,297)爲銀行之溢利。		<ul><li>級批准而尚未簽約者</li><li>(十六)未付賬項</li></ul>
(六)非經常性項目	(十一)抵押負債 除法例規定流動資產之最低所當外,是年度銀行所有之承担、物業與資產,及附屬公司之物業均被 按揭於某一銀行作爲保證五億四仟九佰六拾萬元之授值抵押。在本會計年度結算日,銀行之負債約爲港	除於資產負債表顯示之代客承付保證外·尚有遠期外獲買賣合約。 (十七)最終控股公司
(六、) 非經常性項目 非經常性項目乃爲年中出售一間附屬公司權益而得之為利。	按揭於某一銀行作爲保證五億四仟九佰六拾四元之段組進押。在本團訂平度編集日,銀行之與底約局他 解二億八仟萬元。	本行董小認爲恆隆銀行之最終控股公司爲統一機構有限公司,設公司乃於香港註册者。
	1毫像/ 6束花/ k云 8家 6g <二十 gel △ □ 8g 寸= 1g 4 →	
据人来能让 <b>饮</b> 寒冷此。	核數師致恒隆銀行有限公司股東報告書 所提及之情形,否人未能從恒路銀行有限公司董事局獲取有關第4頁至11頁之會計賬項之適當陳述,特別是已否為未同 等陳述之缺乏而對銀行及其集團在一九八三年三月卅一日之財務狀况或與此會計年度有關之業級而產生之效果。	能收回之眼目檢有足夠之準備金
据人来能让 <b>饮</b> 寒冷此。	等陳述之缺乏而對銀行及其集團在一九八三年三月卅一日之財務狀况或與此會計年度有關之業級而產生之效果。 核範圍之限制、吾人未能亦不會作出對上述賬項之意見,或上述賬項是否符合公司法例對銀行機構之規定。	<b>或腹窗公司</b>
香港:一九八三年九	<b>乔</b> 港	双殿 图公司 執業合計師
	<u>董 事 局</u>	
	端納(行政董事)	董事長) Water I D E Table
		端甫 L L. B. 馬富善

高級副總經理:王祖基

副總經理:劉錫松

潘金龍

彭鎮海

恒隆銀行(代理人)有限公司 凱樂有限公司 恒隆銀行(信託)有限公司 恒顯(秘魯)有限公司

喜萬達有限公司 樂陶有限公司 恒隆(財務)有限公司 恒信保險有限公司

恒隆電腦服務有限公司 恒隆貨倉有限公司 恒爵有限公司

舊警署受保

建築物

方便與車前往參觀的人士停泊。 於 美樂花園 常成,曾前往參觀者達三萬五千人。該屋邮 一方便與車前往參觀者達三萬五千人。該屋邮 一方便與車前往參觀者達三萬五千人。該屋邮 一方便與車前往參觀者達三萬五千人。該屋邮 方便與車前往參觀者達三萬五千人。該屋邮 方便與車前往參觀者達三萬五千人。該屋邮 方便與車前往參觀者達三萬五千人。該屋邮 方便與車前往參觀者達三萬五千人。該屋邮 方便與車前往參觀者達三萬五千人。該屋邮 方便與車前往參觀者達三萬五千人。該屋邮

里期日

十月二日

晚上八時

星期一

十月三日

晚上八時

星期二

十月四日

晚上八時

1883-1983

在大會堂票房發售。

星期一

星期三

十月五日

十月八日

星期二及三

晚上八時

星期四

十月六日

晚上八時

十月四、五日

满座

晚上七時卅分

十月十日 大會堂音樂廳 晚上八時 香港聖樂團/「确賽亞」 黄水熙郎 1(指拍) |構(女高音)・鄭慧平(女中音)・正帆(男高音)・ 格斯里奥(男中低音)、香港室樂團(件奏)。嚴智 星期四 深(風琴) 十月十三日 晚上八時 西班牙五重奏《塔林納》門牛勇士之祈祷》布拉 姆斯/钢琴四承英、作品。十五、舒曼/钢琴五 承炎。作品四十四 \$10 - \$20 - \$30 星期五 十月十四日

晚上八時 巴諾維茲(鋼琴) 蘇邦/ 夜曲·升C小調作品。 星期三 十月五日 斯特/巴赫里超到想曲及赋格。德布西/前奏曲 晚上八時 元首第二卷 穆梭斯基/ 输成展體育 星期六 十月十五日 \$10 . \$20 . \$30 晚上八時 香港管弦樂團 林宝傑(指揮)荷力加(雙簽管) 星期五及六

锶布西。「午後之牧神」前奏曲 馬天奴/雙簧管 十月七、八日 協奏曲。莫扎特。C.大調雙簧管協奏曲。K. 晚上八時 \$8(學生) - \$15 - \$25 - \$40 - \$50 與香港管弦協會合辦。 雷波爾(長笛)郭嘉特(鋼琴) 华伯/C大湖炎鳴 星期日 曲、作品10b第次首編號J.104 佛理/幻想曲。 十月九日 作品·U·F·L. 英級勒斯/A大調奏鳴曲作品四十四 晚上八時 晚上八時 普羅高非耶夫/D大調獎鸣曲作品九十四 享要

爾/華麗的大廻旋曲作品一、次

\$15 . \$25 . \$35 . \$45 馬塞·馬莱(默劇) 月園、北家、竹史、郷假子。 星期一 之人、天使、扒手之憑夢、而具製作人一必必采 十月十日 火車、必必及婚姻介紹所、巡廻馬戲團之戶星必 星期六 晚上八時 必、必必扮演大術與歌利亞、必必之回憶。

馬塞。馬栗(默劇) 風箏、雕刻家、自動機反叛 里斯二 十月十一日 · 探戈舞蹈員 · 小小咖啡室 · 樹木 · 必必求職 · 必必溜冰、獵獅者必必、必必夜遊、活在現今與 晚上八時 未來的必必

> 大會堂劇院 米高、康恩(結他) 魏斯/巴沙加牙舞曲。墓曲 **基利安那/韓德爾主題變奏曲、巴赫/E大調** 組曲 布瑞頓/夜曲、作品七十 阿爾班尼士/ 小港灣的呢喃·黄褐色的塔·西維利亞·阿士都

\$10 - \$15 - \$20 英國文化協會協辦 羅莉 \* 詹姆士扮演瑪麗烈 \* 傅莉、「愛人以德」 星期日 \$ 10(1144) 十月九日 下午三時及 \$10、\$26(夜場) 晚上八時

造船業首兩季意

美國普及

港商力

優待

展開

運動

美商游說立法議員

史提芬妮 - 翠斯(小提琴)張頌慈(鋼琴) 世緣/

G小調無伴奏小提學奏鳴曲。佛唱/A大調小提

學奏鸣曲 易沙意之第三號無件奏小提琴奏鳴曲

。「敘事曲」。布拉姆斯/D小湖第三號小提學奏

塚原瑠璃子(小提琴)瑪莉。龐德(鋼琴)。 莫扎特

》降B天湖灰鸣曲·辐號KV454。巴赫/D小湖

第二號報由由。確寫了。詩曲、作品。1-15。拉威爾

/組曲(小提琴·單簧管·鋼琴) 佛漢威廉士/

六首英國練智曲(甲簽幹:網琴) 其多芬/小堤

祭矣鸣曲·作品九十六。布拉姆斯/巨大湖平器

米高。康恩(結他研習班)清挑同結他及樂譜出席

「雅趣」(結他新秀演奏會) 染裕思、張瑞文、周

加拿大意會默劇團。字曲、遊客、梨子、赤身潛

水新手、偶像、獵人與小鳥、巴上站、馬鈴客人

英國文化協會協辦

加拿大鞋港專員公署協辦

節目詳初容後公佈

\$10 \$15 \$20

\$10 \$ 15 \$ 20

\$10 . \$15 . \$20

\$10 . \$15 - \$20.

容矣鸣曲·作品···〇第二首

大會堂演奏廳

香港仔文化中心文娱活動廳

高山劇場

歷險。尼「麻煩(多多」(獨称舞台卡通)

高山劇場免費娛樂節目精選

每人憑身份證領取兩張。露天座位無須憑券入場

紅壓大會串 節目詳Ŋ容後公佈

\$5(落天) - \$10 - \$15

入場券在大會堂及娛樂節目辦事處派發

· 查詢電話:3-667043

群良、清水田美·蔡季浩。

音下後

真納斯·史達尼(鋼琴)

九巴三線 **今起減價** 

十月十日 第八届亞洲藝術節戶外節目。節目菲特容後公佈 星期三至一 十月十九至 卅一日

桑納特三重奏

Sonant Trio 希案・史密斯(小提琴) 羅傑·迪安(低音提琴及鋼琴) 科林・勞森(單簧管)

節目: 史塔溫斯基、士兵的故事 米堯:組曲 佛漢·威廉士·六首英國練習曲 貝多芬: 小提琴奏鳴曲,作品九十六 布拉姆斯·E大調單簧管奏鳴曲·作品一二〇第二首

一九八三年十月十五日(星期六)晚上八時 大會堂劇院 門票:十元、十五元、廿元

西班牙五重奏

Quinteto Espanol 赫曼斯·加民里斯(第一小提琴) 理利亞 · 烏拉加(第二小提琴) 巴布路•塞波路斯(中提琴) 恩力 • 巴爾賓(大提琴) 荷西•杜遵史拉斯(鋼琴)

節目 屠林納:鬥牛勇士之祈禱: 布拉姆斯、鋼琴四重奏、作品二十五 舒曼:鋼琴五重奏,作品四十四

一九八三年十月三日(墨期一)晚上八時 大會堂音樂廳 門票:十元、廿元、卅元

巴諾維茲鋼琴演奏會 Piano Recital by Joseph Banowetz

節目 蕭邦:夜曲,升C小調作品廿七之一 夜曲·降D大調作品廿七之二 李斯特:巴赫主題幻想曲及賦格 徳布西:前奏曲五首・第二卷 穆梭斯基:繪畫展覽會

一九八三年十月五日(星期三)晚上八時 大會堂音樂廳 門票:十元、廿元、卅元

英留港

理受仍欵貸請申 日 申

民簽

六期星

晚生八時

加拿大意會默劇團

**Theatre Beyond Words** 

一九八三年十月四日及五日(星期二及三)晚上八時

高山劇場 門蒙:五元(露天)、十元、十五元

雷波爾長笛演奏會 Flute Recital by Jean-Pierre Rampal 鋼琴伴奏:郭嘉特

「長笛之皇」一二藩市評論報 榮獲一九五六年的法國最傑出演奏家獎「奥斯卡獎」 一九七八年的丹麥利安里桑寧音樂桂冠獎。

章伯: C 大調奏鳴曲·作品10b第六首編號J. 104 佛瑞:幻想曲,作品七十九 莫歇勒斯:A大調奏鳴曲作品四十四 普羅高菲耶夫: D大調奏鳴曲作品九十四 享麥爾:華麗的大廻旋曲作品一二六

一九八三年十月九日(星期日)晚上八時 大會堂音樂廳 門票:十五元、廿五元、卅五元、四十五元

「愛人以德」

Still Beat Noble Hearts' 羅莉 \* 詹姆士扮演瑪嘉烈 \* 傅莉 一位美國天才的寫照,她是美國報業界第一位女編輯 而她的著作「十九世紀之女性」更爲美國的女權運動藥下 基石。

一九八三年十月九日(星期日)下午三時及晚上八時 大會堂劇院 門票:十元(日場) 十元、廿元(夜場)

史提芬妮·翠斯小提琴演奏會

Violin Recital by Stephanie Chase 鋼琴伴奏:張頌慈 翠斯會榮獲一九八二年莫斯科柴可夫斯基昔樂比賽銅章

獎,且是得獎的美國參賽者中榮獲最高獎項的一位。 節目: 巴赫:G小調無伴奏小提琴奏鳴曲

佛瑞:A大調小提琴奏鳴曲 易沙意:第三號無伴奏小提琴奏鳴曲,「敍事曲」 布拉姆斯: D小調第三號小提琴奏鳴曲

一九八三年十月十日(星期一)晚上八時 大會堂劇院 門票:十元、十五元、廿元

華僑日報讀者助學

分發 日期 ・

沙田獲 尤興建官 立中學

林遠經

分發日期·

香港賽馬會助學金

廣

領取時間·下午二時至五時半 ・上午十一時至下午一時

注重實惠性質的貨物,而奢侈貨品,洋酒、 市有一個比較突出的表現,就是消費者大都 是現節日氣氛,頭得一片熱鬧,應節物品大 星現節日氣氛,頭得一片熱鬧,應節物品大 星現節日氣氛,頭得一片熱鬧,應節物品大

# 小販 尋仇斬斃

謀殺罪成判處死 ,一致战定被告謀殺罪名成立,按察司麥道 否認控罪,陪審團聆爭全案證供,退庭商議 涉嫌糾黨尋仇斬死一名男子,爲警方揭發拘

嫌行騙外資銀行

欵項高達 **兩男子被控押候初級偵訊** 

四千萬元

三歲男童遭人毆斃

兩名兄弟被控

裁定表證成立

及其所控制之公司所借。 一、成立道項課程,是希望透過實習,發展新任中文主任的翻譯與及 一、成立道項課程,是希望透過實習,發展新任中文主任的翻譯與及 一、成立道項課程,是希望透過實習,發展新任中文主任的翻譯與及 一、成立道項課程,是希望透過實習,發展新任中文主任的翻譯與及 一、成立道項課程,是希望透過實習,發展新任中文主任的翻譯與及 一、成立道項課程,是希望透過實習,發展新任中文主任的翻譯與及 一、成立道項課程,是希望透過實習,發展新任中文主任的翻譯與及

謝姓男子涉嫌被控 命案有關

疑 與 男 子 一 命 案

子,日前卒在元朗區落網經調查落出五日銅鑼灣海宮大厦一單位,一對二

血案於昨凌是一時 世分發生,兩名大漢持 西瓜刀亂入旺角西洋菜 西瓜刀亂入旺角西洋菜 一是一三八號二樓一間康 樂中心,新傷三名男職 樂中心,新傷三名男職 樂中心,新傷三名男職 學中多刀,情况更劣,卅二歲的 中多刀,情况更劣,卅二歲的 一名廿二歲的張×珠情

是國際等的

子被控

勝時類。 國際<del>類</del>子

神文 主任 静默 苦幹爾羅及傅譯政府政策意向訊息

推行公務幕後英雄

梁欽榮獅子總會上稱 今年工業增長

呼籲提供有利投資環境成績令人滿意

華僑日報讀者

助學金

香港赛馬會

現已開始分批發支票

SANYO

**∞** 

·生,請家長同來。 -傷日報總社參閱編號,先取(領取證),然後領 2給,各批獲助同學,請照下列之編排,親到香港 2條。 香港賽馬會助學金,本年度各批交票,由

左派份子數千

中區集結

保良局總理設宴

賀許瑜署長獲動

吳伯齡榮任太平

(四)第一次領取支票,申請人必須親來簽名登記,因以後按月將1(四)第一次領取支票,申請人必須親來簽名登記,因以後按月將1(二)申請人身份證或出世紙(申請人如無,可携家長身份證)(二)申請人身份證或出世紙(申請人如無,可携家長身份證)(一)携備學校發給之九月份學費收條,或校方發給收費之證明。

○ 拼備學校發给之九月分星。 各同學須能緊

回營高年

加色每寸另加三元,長期照計,不折不扣,上期收費,每日下午六時前截稿

徵求各類存貨 日本超級市場買家將於十月三至 五日來港現金收購各類玩具、手錶 、什貨、厨具、家庭日用品存貨。

專

請電 3 — 670041 盆隆有限公司

至 5000元 廿五歲起 歡迎參觀

# 59四数

有意者,

性能優越-聲靜美觀-服務最好 中國冷氣有限公司 電話:5-295581 5-286342

SHIU WING STEEL LTD. 紹榮高拉力條較調筋 大小数式齊備·歡迎參觀選購



香港干諾道中康樂大厦1209室》 電話:5-255391



●UHF調諧器,預校12個電視台

● B 日 1 節目定時間錄影/快速披薦

VTC 5000 II

達誠三洋電器有限公司 電話:5-245114(7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

阿里與千萬觀衆一樣, 怒切期待

1984年洛杉磯奧運會的來臨。

的正式指定錄影產品,實任

演出活現眼前, 務使洛杉磯

奧運會在體壇上留下最光輝

三洋榮獲1984年洛杉磯奧運會

重大,將世界一流運動員的精采



●剩餘錄影帶LED顯示器 ●12功能紅外線遙控器 •輕陽式平面按掣 COO! THE SEASON DESCRIPTION

VTC 5400P ● 7日1節目定時錄影/快速搜查/ 加壓錄音功能/9種功能遙控。

燦爛的一頁。

加拿大美國與加勒比海

遺憾在港漏宣傳

八赴加投资。在亞伯達省代表會源 宣傳 代表图來香港及廣州

山泥傾瀉跡象隨時再封閉

兩幢樓有危險

男子看樓中圈套 兩名經紀竟是賊

五十萬元零件

中請封閉今告示已張貼(港訊)建築事務監督昨日宣佈港岛皇后大道中三二三號爲危棲,及港岛蘇杭街一二六號可道中三二三號爲危棲,及港岛蘇杭街一二六號可意築物爲承重磚牆建造,城板街一二六號可能成爲危棲。 是築物條例執行處處長昨晨發表聲明稱,皇后大道中三二三號爲一幢四層高戰前樓字,自一九六九年起已受監視。上述高戰前建築物,自一九七九年起已受監視。上述意裝物爲承重磚牆建造,地板和樓頂則爲太陽。上述於東物爲承重磚牆建造,地板和樓頂則爲太科。 蘇杭街一二六號建築物外牆之翼痕,顯示已破裂的砌磚不斷移動至外牆,因此,必須將於樓字將不能抵受皇后大道中三二三號的一次觀察,顯示已破裂的砌磚不斷移動至外牆,因此,必須將不能抵受皇后大道中三二三號的一次觀察,顯示已被裂的砌磚不斷移動至外牆,因此,必須將不能抵受皇后大道中三二三號的所卸壓力。

價値





兩同鄉會

一九八三年

78,751

76,735

15,242

61,493

140,747

135,819

4,928

73,787

62,032

135,819

70,953

10,405

60,548

140,185

136,076

73,787

62,289

136,076

4,109

YAT

宴賀九

四海地產證券有限公司

固定資產

流動資產

長期負債

股本

儲備金

投資附屬公司

減:流動負債

流動資金净值

資產净值總額

代表下列各項:

股東權益净值總額

一九八二年

67,780

9,799

1,345

8,454

11,477

19,931

5,750

5,165

(378)

9,394

11.4 分

(金額以千港元爲單位)

聲,奇偉,灶倫,冠英,厚政,厚三,彦宗:周滿植,修榮,和熙,國經,煥林,錫四周劍凌,會長:周文邦,周滿,周自重,四四劍凌,會長:周文邦,周滿,周自重,四四監事長:周修仁,周瑞庭,周文、周炎

伤,光大祖宗德泽·承先啓後,繼往阴來一結,人才集中·和諧合作之情况下,定能發揮任嬰職,並稱:「周氏宗親總會今後在精理事長周修仁致詞,申遠祝賀敬意,簡介九

就單身人士安置問題作 (特訊)十多名來 (特訊)十多名來 (特訊)十多名來 (特訊)十多名來 (特訊)十多名來 (特訊)十多名來

# 波浪

三期工 一程增七類設施

區議員代進言

要求

爭取編配五十呎獨立臨時房屋

A Christian uniformed and international organisation is looking for a part-time staff to concentrate on the internal development of the organisation in H.K. Applicants should: - have a good command of both spoken and

written English and Chinese be a mature Christian woman, aged 25 or above prepare to see this work as service to the lord be able to work independently with a good

sense of self-initiative - be able to organise things and draft literature - preferably around University level but not

Salary \$2200 per month, working 25 hours a week Overseas training will be provided and applicant should prepare to take up this appointment for at Pleast 2 years. Please send full resume to box 994,

柴灣聖

區會資

### 生力啤酒廠有限公司 爲一九八三年第二次中期股息啓事

綜合損益表截至一九八三年三月卅一日止年度

一九八三年

68,784

10,141

9,929

9,394

19,323

2,952

6,641

9,730

13.5 分

(金額以千港元為單位)

營業額

稅項

分配:

未除稅項前盈利

上年度未分配盈餘

已派發中期股息

未分配盈餘轉下年度

每一元面額普通股盈利

接入(扣除)資本儲備金

擬派末期股息

可供分配之純利

本年度純利

本公司今日舉行之董事會議,已决定開派一九八三年第 二次中期股息,每股港幣一角。

此項股息將根據一九八三年十月十七日之股東名單,於 九八三年十月十七日至十月二十一日(首尾雨天在內) 暫停辦理股票轉戶等手續。

承董事會命

秘書何大衞謹啓

一九八三年九月三十日

資產負債表一九八三年三月三十一日

79,203

74,496

7,218

67,278

146.481

142,368

73,787

68,581

142,368

4,113

一九八三年

78,819

78,239

9,420

68,819

147,638

142,704

73,787

68,917

142,704

4.934

深水埗開 7時20分 7時正 8時40分 8時45分 11時10分 10時25分 12時50分 1時正 4時15分 2時45分

②澳門旅遊服務威屬下各分銷站 ③目前設於地鐵站及干諾道中水星大阪之「易達察」售票處 数迎旅遊團體惠顧

遠東水翼船務有限公司護啓

### 一九八三年香港中學會考

上午九時至下午五時;星期六之辦公時間爲上午九 則須拂備身份證及個人成績通知書)親自到九龍新河

如考生未能親目前來領取證書,得委託他人代領 惟代領者須携備其本人之身份證、考生之授權書

公司法案第三十二章最高法院公司收盤案

香港考試局陳永照

署理海事處處長

為要。 而其他一切安排當照原定計劃進行。一九八三年十月二十日一述日期因事取消燃放烟花,則會改期於一九八三年十月二十日 人士如欲於海面觀看烟花者,請盡聞這雕上述

四国三號海軍浮泡週圍一五〇米及A51號浮泡週圍二五〇米等範圍內四軍浮泡等位置之直綫兩端各伸延一五〇米範圍內之區域,以及A50里一五〇一時至二〇三〇時——政府A51號碇泊浮泡及出二〇三〇時至二〇三〇時——政府A51號碇泊浮泡與三號海軍浮泡上具暫停開放,強此公佈,仰各週知: 上具暫停開放,強此公佈,仰各週知: 上具暫停開放,強此公佈,仰各週知: 上具暫停開放,強此公佈,仰各週知: 上具暫停開放,強此公佈,仰各週知:

大水泥,包括批装已混和之混凝土及舆建有關之倉庫及辦公室之用。 以別與條件:該為期十五年之官契將以公開競投形式批出,以便處理 與選接費出。該圖則存於田土註册處。 (黑邊接費出。該圖則存於田土註册處。 (黑邊接費出。該圖則存於田土註册處。 (黑邊接費出。該圖則存於田土註册處。 (黑邊接費出。該圖則存於田土註册處。 起兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 也兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 是兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 是兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 是兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 是兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 是兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 是兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 是兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 是兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 是兩個月內,會面將反對理由及賠償嬰求向地政署長提出。 **〈鄧公路衙府君**於醫之八三年 未亡人鄧胡伊 胞兄類佳娘 外孫男 弟婦 姊夫 黃瑞華

AND AND MARINE

HONG

KONG

風繁衍 恕未盡錄

六大宗教思想交流

馬景

監

馬

本公司

君

監督

副

本港

深水埗區至上月中

個案

百五十

務司梁展文

建生實業有限公司

## 建生實業有限公司 主席報告書

承董事會命

徐季英

本人諡以欣慰心捕向各股東報告本集團截至一九八三年三 月卅一日止年度之業績,本集團今年度除稅及外界股東權益 不包括非經常性項目之綜合純利為港幣查千麼拾臺萬陸千壺 零肆元。此外另有非經常溢利港幣式百零陸萬肆千柒百零柒元 。合計今年總溢利爲港幣壺千式百靈拾捌萬捌百登拾壺元。 (1982: \$38,648,135)。上述純利若按本公司年內已發行之增 · 加股份平均以12,130,903股計算,則每股未包括及包括非經常 性之盈利分别為83仙及\$1.00(1982:\$3.44及\$3.20)。

「兹授權董事局無條件增發及出售不超過本公司總股數之十分

本公司將於一九八三年十月廿五日至十一月七日,首尾兩天包括

一新股。」凡有權出席大會投票之股東,可委派代表出席及投票。代

本董事局已建議派發末期息每股叁毫,連同中期股息每股 伍毫,一九八三年度之全年派息合共爲每股捌毫。

本年度之溢利主要來自固定之租金及股息收入。船務方面 之收入,則如中期報告中所述,由於持續之航運業不景而受影

本年度對多種行業無疑是一個困難之年度,幸本集團一 採取分散投資之穩健政策,以致能有今日堅固之根基。目前 本集團部份資產包括在外地之有價股份之市值已遠超賬面值 基于股東權益之增長,本人相信本集團在經濟逐步改善時, 有能力把握擴展之良機。

董事會護借此機會向全體職工一年來之努力及忠誠服務 深表謝意。

亞細安資源有限公司

截至一九八三年六月三十日止六個月

中期業績

至一九八三年六月三十日止六個月期間除稅後之未核綜合純利

共達港幣10,337,892元。本公司截至一九八三年六月三十日止

董事局欣然宣佈本公司雖在全球性的經濟困難情况下,截

吳祥川

董事會主席。

謝許讓談 榮鈞煥 斌光英棠

過 議 會 見 市 考慮採制度 接見市民計劃明年初全面檢討

**本局與核數師之報告**。

• 通過派發末期股息。

五、提議通過下列普通議案

在內,暫停辦理股票過戶登記手續《

四、委聘核數師。

**袭人不必為本公司股東** 

財政司函總商會澄清

各項識案:

消防隊目退休獲紀念品

怡和有限公司

戴偉思先生

由一九八三年十月一日起 加入本公司董事會

港英語會所

主席 西門·凱瑟克

香港 一九八三年十月一日

### 香港置地 國際有限公司

一九八八年到期 週息七厘七五有保証债券 一九八三年十月一日派發利息

MORGAN GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK 22 WALL STREET

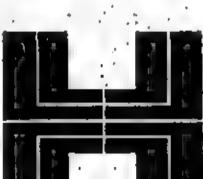
债劵之持有人可憑一九八三年之 利息單,向付款代理或代理之當地銀

香港置地有限公司

The Hongkong Land Company

八三年十月二

譚宗堯龍啓



### 怡和有限公司

截止過戶通告

有一九八三年度中期股息資格。

可選擇收取現金。

年十月二十八日下午四時正之前,將過戶表格連同有關股票 一併送達香港皇后大道東一八三號合和中心十七字閣樓本公司 股份註册處香港中央證券登記有限公司,辦理過戶登記手續。

承董事會命

謹啓

一九八三年九月二十九日



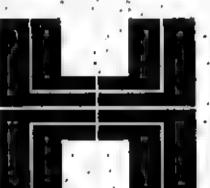
怡和有限公司

茲通告上述債券之持有人:債券 之利息將於一九八三年十月一日由本 公司之主要付款代理派發。

**NEW YORK N.Y. 10015** 

行領取利息。

一九八三年九月三十日



幣二千一百· 年六月三十 告 萬五千

業有限

承董事局命 秘書 譚崇堯護啓

其代表人不必爲本公司之股

一之該年度賬目及董事局與核數師報告書。

業有限公

阪東 通告

香港一九八三年九月三十日

非經常項目

六個月期間之未核綜合損益賬連同一九八二年六月三十日止六 個月期間之比較數字可列載如下 截至該年六月三十日止 六個月期間

> , 港元、 18,680,226 11,578,235 516,559 1,240,343 18,163,667 18,163,667 10,337,892

3.6CENTS 1.9CENTS 在現時市况下 如無不可預見之情况,董事局預料可就 九八三年十二月三十一日止年度建議派發末期息。

> 承董事局命 泰寧秘書註册有限公司

有限公司 十月一日起阴派一 十月一日起阴派一 『或逕向本學院校務』 二一四〇一〇元

# 冬 N. S. H. W. S. K. 國際馬拉松松漲湯賽 合 当 等 勇 四百男女健兒參 專

四夏七飞。 明、馮渤〈南華會〉 明、馮渤〈南華會〉 民、鄒漢忠〈南山會〉 民、紹漢忠〈南山會〉 民、吳聲發〈東方冬泳會〉時間:十八分十二

(三)美國夏軍——張子明、軍軍——黃澤民、劉

大學交要等化 陳輝花(東方冬泳會) 陳輝花(東方冬泳會) 中間:十八分廿七秒六、陳佩雯(南山會)時間:十八分廿七秒六

漢華 呼籲青年加入水上安軍——謝可嘉、岑寶燕(民生書院)軍——容潔娟、黃瓊英(九龍瑪利諾)軍——宋頴儀、劉瓊林(九龍瑪利諾) 張國倫 伍萬成(地利亞修女)時間:十八分四四秒人學校優勝獎—— (男學生組) (女學生組)

上安全紀錄均

台維斯盃網球準決賽 澳法

山於世界網榜 南華澳

單打 得勝利。 他很大的激勵

遊應場地打出水準,他 遊應場地打出水準,他 一年在決賽敗於美國的法 一年在決賽敗於美國的法 一年在決賽敗於美國的法 一年在新南威爾斯公開 一年在新南威爾斯公開 一年在新南威爾斯公開 一年在新南威爾斯公開 一地國亞是去 心場的演出,很快便成 心場的演出,很快便成 

按以一比( 按以一比( 好以一比( 大子表現得實在異常出 水手表現得實在異常出 水手表現得實在異常出

| 報期卡殊對比

本 東月現時正準備十月六日主辦巴西里約然內盧除來港踢一場表演賽, 原、而海蜂球員拼搏,兩除攻守自有可觀之處。 原、而海蜂球員拼搏,兩除攻守自有可觀之處。 展,而海蜂球員拼搏,兩除攻守自有可觀之處。 展,而海蜂球員拼搏,兩除攻守自有可觀之處。 因為交通方便的關係,雖然在旺角場整行之球賽並不一定是巨型班對 天若放晴 **旺角傷今演聯賽** 

出戰海蜂

是一月一方面,海蜂雖然首戰即遭慘敗,但對今戰爭勝之信心並不會有影響,與一方面,海蜂雖然首戰即遭慘敗,便對今戰爭勝之信心並不會有影響,東升武日操練中,教練奧保極力催谷球員隨能,另外,即中主將施路華,東升近日操練中,教練奧保極力催谷球員隨能,另外,即中主將施路華,東升近日操練中,教練奧保極力催谷球員隨能,另外,即中主將施路華,原介增强號召,必然於聯賽中爭取成績。

(美聯社紐約廿九日電)全美種族平等議會 在 京國安排你一項神聖任務,就是去奪取神聖的錦 學一唯一的世界重量級錦標。」荷馬士七八年 學一唯一的世界重量級錦標。」荷馬士七八年 學一唯一的世界重量級錦標。」荷馬士七八年 學一唯一的世界重量級錦標。」荷馬士七八年 以來一直是世界拳委重量級冠軍。 位白人冠軍,他在上週五擊倒度斯,原取世界拳 協錦標。

176.

成為英國球員在歐洲不奧頓斯後 , 杜格利蘇 各健兒爭先情

南華建最高體育館 

阿里,秦維爾,艾里斯,傳利沙、科曼、史情况。 自莊納遜以來,該錦標分別由柏達遜,列斯尼斯說會,但他覺得必要查詢一下在南非比賽的問題,不可以不可以不可以的一個人類,可以可以可以可以可以可以可以可以可以可以

美球手麥恩萊 羅斯盃美國對愛爾斯

須的性質。」 「信有可能建造一堅硬是必 「信有可能建造一堅硬的」

漢華致送紀念品與 渣打銀行 國際馬拉松拯濟賽大會主

削總經經

組冠軍

血統引起爭論

才獲准在此盃賽出 透帆橋。該種物質

設及挑取該盃

英格蘭歐洲盃重要戰役

領隊軍召多名舊將 丁月中作客匈牙利

. 或卅二歲,每一時 說:「無論你是共

**焕洲二號打敗自由號 夫婦賀奪取美洲盃** 

以船名為見子命名

**精工對偸園** 

港府場

公組

跑大警 南南 馬 東 塚 塚 塚 塚 塚 塚 塚

一時三剱

名。 《美聯社澳洲歷砵爾州日館》科比斯夫婦為 紹、除長及設計者的名字為他們一週大的兒子命 與洲二號奪得美洲盃感到與舊,因此他們將該帆

突敷治傷患,故未能出席**安會。** 恩莱的父親稍後通知大會,他的兒子

世界自由式摔角賽 

海灣籃球錦標

科威特榮獲

冠軍

後 · 取得亞 (以七十比六 (以七十比六

△丙組乙

一時三知

発力<br/>
一种<br/>
一种<br 丹奴夫,他以七比三打十二公斤以下級好手佐

地阿剌伯, 後成績如下 巴

,四、阿剌伯 一、科威 上林,三、科威 斯绵標賽最

(四時半開波 大坑東 大坑東地地地東東

奥運足球外圍賽 科威特士(德) **寿年西班牙科威特主德**言和





士氣激品

今戰賽和使球員周大面對埃及時,將會更加

第一 一屆非洲男子曲棍球大會 **训納擊敗坦桑尼亞** 巴布韋肯雅賽 肯雅周末如勝埃及可穩奪冠軍

等中球超出示五隻綠牌及一面黃牌,肯雅後衛鴨都拿路加滿面鮮血地被抬戰之前已直取坦桑尼亞,加納及尼日利亞三仗,但仍被津巴布韋控制戰局戰之前已直取坦桑尼亞,加納及尼日利亞三仗,但仍被津巴布韋控制戰局克杜哈亞接應隊友橫傳先入一球。雖然肯雅在今屆比賽中氣勢如虹,在今克杜哈亞接應隊友橫傳先入一球。雖然肯雅在今屆比賽中氣勢如虹,在今克杜哈亞接應隊友橫傳先入一球。雖然肯雅在今屆比賽中氣勢如虹,在今死十一以零比二被前度盟主加納擊敗的津巴布韋,在十一分鐘左翼沙碰勢力,從津巴布韋手中搶回一分,結果兩隊該仗以一比一處和。

今日其他之比赛,加納昨天以二比零打退进改马。如肯雅該仗獲勝就可奪標。 在雅的領隊巴達星表示,今戰賽和使五星 **納對坦桑尼亞一役,二十分籬加納阿巴比首先擊破四戰仍未得一分比零賽和外,先後被埃及與肯雅分别以三比一及一比零打敗。敗坦桑尼亞。加納昨天以二比零打退津巴布韋,其餘兩戰是與尼日日其他之比赛,加納第五次也是今屆比賽股後一戰中鼓起餘勇以三** 

デール 原男子曲棍球形勢表如左 に出球來。

比赛中

四四四五三四賽 ーニニ三勝 二〇〇食 四五五七分 OE

種族平等議會主席

鼓勵荷馬土門高榭

認為黑

、拳手挫南非白

會 資沙、諾頓、荷馬士和羅斯。

一 保持拳王衡。當時很多人以徐氏為納碎德國的代籍 (關於重量級錦標),我們以美國人身份感到光年 榮,也以黑人身份感到光榮。」

中 歷,也以黑人身份感到光榮。」

中 一 保持拳王衡。當時很多人以徐氏為納碎德國的代表,也以黑人身份感到光榮。」

中 一 保持拳王衡。當時很多人以徐氏為納碎德國的代表,也以黑人身份感到光光。」

中 一 保持拳王衡。當時很多人以徐氏為納碎德國的代表,也以黑人身份感到光光。 受現你在種族問題上採的態度,需勇氣和能力, 發現你在種族問題上採的態度,需勇氣和能力, 所得,高榭雖然是南非白人,但爲人相當不錯」 所得,高榭雖然是南非白人,但爲人相當不錯」 協錦標

比賽。

於有一千二百名南非人飛到俄亥俄州看高樹的囘應。」高樹指種族隔離爲垃圾。

也是仍的想度可能會在你的出生地南非造成反擊

下屆之錦標實將會 日(星期六)

東昇對海蜂。

旺角場

四四四四四時一刻刻刻刻刻

合甲組

本週足球秩序

**舉行。** 於一九八五年在科威特

# 十年三八九一曆公年二十七國民華中

等方接到場場。 ・且滿身鮮血・而被告 ・且滿身鮮血・而被告 之妻子則倒在床上・滿 子途院救治・但送抵院 子途院救治・但送抵院 子途院救治・但送抵院 子途院救治・但送抵院

士咭美觀實用 機憑執照可免費領取進送出一萬張

兩間發壓店舗及八間工場的合資格房屋署已發放總額逾十三萬元的結

嗇

色園

善業輝

仙信士廣衆

主席黃允

報告園務

慶祝黃

師寶

無罪當庭獲釋 邊圍殺妻疑案 涉嫌被控 聞 培養設計 告频3· 夏台深夜盘歇 持投炮· 競投勝意花炮 問由監督謝潔玉師母主

每周叙姿會, 社長章一時在希爾頓酒店舉一時在希爾頓酒店舉一時在希爾頓酒店舉 促進工業發展



;B 医 200家 或 100家 x 100家 x 100家 x 100x x 100 敬 文留美獎學金

起招收春季生

等,均照上列規章辦理。有所有親友介紹或申請自費 核選出家境清寒成績優良者

本期預告。

兒童常有惡夢怎辦?

乘列車過落磯山(、

义光檢查,可発則免

對面專題:手球,新興的體育運動

隨華僑日報附送

游派須防海中殺手

(旅遊之頁)

吃菇有盆(食在香港)

十二星座本週運程推算

mini

天天出發 \$238 (雙人房每位計)

酒店

歡迎垂詢★請早訂座 訂房電話:⑤413083

(1)一晚總統酒店豪華客房

(2) 來回港澳豪華水翼船栗

逢星期日出發

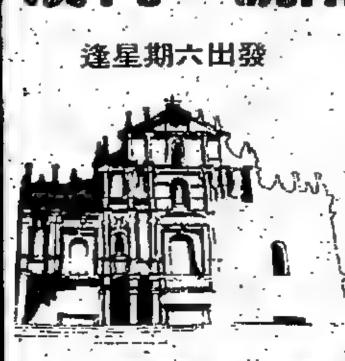
③週末假期毎位加\$80

費用包括:

2)全日暢遊早班往澳傍晚返港 (3) 歡迎午宴設澳門龍記大酒家 4) 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝 瀏覽觀音堂及連理古樹獵影 (8) 選購澳門著名土產餽贈親友

(9) 全場大贈送陳意齋旅行三寶

跨澳る大橋欣賞雄偉建設



\$378 (2) 住宿最新落成澳門總統酒店 (3) 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩 (4) 週日午宴於澳門龍記大酒家 (5) 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝 (6) 瀏覽觀音堂及連理古樹獵影 (8) 選購澳門著名土產餽贈親友

强



加印紅色每段一百一十五元

仍照原價低至八五折出售

• 鄰近火車站、巴士站、交通方便

優美村有限公司

高級廠房出售

○ 瑞典 ALIMAK SCANDOL 7/20

PASSENGER HOIST

售\$645,000.00

徐欵分期十年

售\$195,000.00

售\$150,000,00

廉價廠房出租

香港仔黃竹坑道63號9/FA

適合各行業 交通便利 15分鐘左右可到達中環

面積 9710呎

請電:5-633129或63039

皇后大道中128-140號 威享大厦 新型寫字樓 高低層租售

六基有限公司 城即有限公司

查甸山高貴花園洋房 全幢出售或交換工業樓 学有高貴獨立花園洋房·環境極優四面單邊及花園

内外全新豪華裝修可即入伙出售或交換工業樓亦可 有意者請電·3一419108陳給

長沙灣永康街38—40號

特平廠房出租

筲箕灣尾亞公岩 民興工業大厦十七樓連天台 面積3720呎 天台面積2889呎 廠房面積3720呎 : 633129

該署已作深 放寬

大川川川貴連寺 大澳水鄉聯遊

逢星期日出發

(2)瀏覽東方威尼斯大澳漁村

\$ 105

(3)自由選購著名特產及海味 (4)專車直達昂平寶蓮寺攬勝

5) 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 6) 鳳凰山齋堂享用精美上素

(7)漫遊茶園品嘗山水豆腐花 (8) 觀光石壁水塘賞偉大建設

\$ 198

嘉道理農場

)乘冷氣豪華旅遊車舒適無比 2)參觀嘉道理農場賞奇花異卉

3) 遍遊彩虹亭及四柱擎天風光

5)登落馬洲遠眺經濟特區新貌

6)新衞星城觀賞黃昏日落美景 (7)小欖公菜館當特式海鮮晚宴 8)全場大贈送陳意齋旅行之寶

源上夜總會



\$ 60 乘海上夜總會欣賞港海夜色

著名樂隊演奏歌星輪廻演唱 參觀多姿多采魔術什技表演 輪上享用豐富粵式音樂晚宴 城巴來回接送。海洋公園揽勝

新界歡樂遊・塔門一日遊 西貢一日遊・長洲歡樂遊

買

會區

警方發圖導

院成

婦

入青

在帽

嶺新 興

建地

)余小原(左)林淑少女(右)張淑芬(安)宋代之三名失

			ZILL VAT BO	郭日橋举		
訊航僑華 頁三第張四	第一五十月八	年亥癸曆夏 WAH	KIU YAT PO	精提海背的另出今腦的质一二	六期星	日一月十年三八九一
* 入口船	期表**	当出口船	期表業	不。整防察冰次自北中劇課於豪へ 過、楊衛冰山冰一大仍,掩處華本 這 · 除山年山九四記至冰女郵報 此 · 红,如一出一连统会山航岭部	最為常語	新。除土該加根河へ 航 税上航五级人本 未,主题的干资。租
は ( 船名) (西 名) (何度 富 春 FU CHUN 台灣 快樂星 HAPPY STAR	3 一 工 太 古	(船名) (西名) (	往何處)(日期)(公司)	液、種更同。沒二海猶在而中。 山。主要的因最年面新人致《鐵二 章 二等美此最以又。們覆在達九	查新石人學經濟及	新子面岩質 上, 一數 上, 一數 一數 一數 一數 一數 一數 一數 一數 一數 一數 一數 一數 一數
南泰七號 NAN TAI 7 基份 香港雅士 HONG KONG ACE 基份 利是馬士基LEISE MAERSK 新加	在 山 海 咸 ·	利足馬士基LEISE MAERSK 雅斯達快輸ALSTER EXPRESS 香港雅士 H.K. ACE	加州紐約 一日 馬士磊 西北太平洋 一日 捷 成 英國西岸 一日 中 央	搜機 C	が 先 一角 曜王 布 勝 王 布 勝 元 布 勝 元 布 勝 元 市 勝 元 市 勝 元 市 勝 元 市 勝 元 市 新 元 市 前 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市 市 元 市	は 一
解 放 者 SL. LIBERATOR 美国 欧洲快輪 EUROPEAN EXPRESS 台 大同二號 TA TUNG 2	國 一口 海 陸	線 岛 GREEN ISLAND 解放者 SL. LIBERATOR 索非亞 SILVIA SOFIA 長 剛 EVER VALOR	加州 一日 香 岛 西北太平洋 二日 海 陸 加州 二日	中有一篇 運下冰隊機過長海機歇 雷最三隊	接進士と対象が	茶 宇 三 分 年 新 <b>建</b> 十 一
東方冠軍 ORT、CHAMPION 台灣	已拉 一 馬上基	及	/洛杉磯三藩市三日 海 豐 加州 三日 成 風 洛杉磯紐約 三日 華 海	統的力之 協 一便進一起除羅一 公	行	代 元
太平洋瓶 PACIFIC DRAGON 南月 瑪 帝 MATTY 日本 愛島貨櫃FORMOSA CONTAINER 台灣 東 南 HP DONGNAM 釜山			西北太平洋 四日 荔 慶 加州 四日 利 遠 美國西岸 五日 川 崎	而待及 题夫 冰 成病 雲網 有能 間 口 浪好 劣表山 爲,而 一 四 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內 內	早しまとり	的 大型
東 南 HP DONGNAM 釜山 陽南一號 DONAM 1 釜山 路 花 星 LOUTFALLAH. 台灣 古 利 CATTLEYA	Li 海 與 Ci OCE	馬達娜 SL MARINER 東方事業家ORT EXECUTIVE	州西北太平洋五日 總 統 西北太平洋 五日 海 陸 西北太平洋 五日 港 郵	不才要、過除國陳有配去山成隊、少能在我去指海獅了號囚能任何各種獅子號囚能任何不完了。	(本)   100	除了使機 在 至 十五億 本 本 本 本 本 本 本 を を を を を を を を を を を を を
協		東方使節 ORT-DIPLOMAT	美國西岸 六日 大 三 洛杉磯紐約 六日 新 興 加州紐約 六日 港 郵	光冰崩除天史術 設的或監從勁莖陰山等自氣密隊 伽弊密視沒都認來為調的○ 的圖、四而規則我	元架	<b>下</b> 中中中
海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 台灣保多夫斯基KONS.PAUSTOVSKY日本阿比 贊 C.R.ABIDJAN 基礎		傑佛遜總統PRES JEFFERSON 力 燕 荔 INCA PACHACUTEC 百 保 盤 BARBER PRIAM 蓝 塘 洲 LAMTONG CHAU	加州西北太平洋七日 總 統 秘魯 七日 天 祥 加勒比海南美七日 百保利 加州 八日 香 岛	另今來全口 所內機雷機下完何。一年得天 2 這在的兩達上連全的	或改 數關有 選音 斯 等一	及
1	加達 二日 成 風	百保盤 BARBER PRIAM 美國百靈 AMERICAN LARK 長 旅 EVER SUPERB	洛杉磯紐約 八日 百保利 巴拿馬 九日 美 輪 加勒比海 十日 利 達	·現九合雷所 Z · 冰距 準置 行見 仍领	整使在 鉴 星篇 的及 的在情 行期能 柏六 诗恐形 無而中見 拉架	雅 百 國 旅 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家 家
有 類 ACTION 合	出日 利·達 唯二日 海 昌	荔 设 CHAR KWEI 薩 閣 商 ISLA SALANGO	加勒比海 十三 惡 废 南美 十三 捷 成	the same and the s	・翻天 搜●僅極 单三 的重至冰機 覆蹈美山居	是機系 除值 L 關巡紐 勁監 在,統 的
雑文士型 B. RUMINSKI 日     澳洲丸 AUST MARU	<ul><li></li></ul>	九龍灣 KOWLOON BAY 紅 捷 ACTION 長 生 EVER VITAL	欧洲 一日 日 郵 地中海 二日 利 達			憑使(圖) 電得三德隊 關每。數 霧美 医 的 医 便 總 隔 要 要 医 一般
伏牛山 FU NIU SHAN 天金線泉 JIN XIAN QUAN 青 華 NAVIKAPOL	津 二日 招商局	沙 盈 KHUD SARYAN 羅文土基 B. RUMINSKI 利邦力加 NIPPONICA	欧洲 三日 華 林 欧洲 三日 天 祥 地中海 五日 日 郵		年船紀迢 年船紀迢 一世級範 一世級 下原	的岸 R: 投, 士各用上, 座 情防)配影加 架由的駐 冰 况 術的備,上機 C 紐冰守 山 下 除 各 有 向 該 所 し 芬山 在 的
金 暉 GEMINI SUN 印 荔林正直 GALLEON INTEGRITY馬 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER 台	and I ambut	新羅 拿 CORONA 利克 文 DAGMAR REECKMAI 資格爾豪森SANGERHAUSEN	歐洲 六日 東 亞		尼冰的的人的人们,然而不是一个人们,我们们就不是一个人们,我们们就不是一个人们,我们就不是一个人们,我们就不是一个人们,我们就是这一个人们,我们就是这一个人们,我们就是这一个人们,我们就是这一个人们就是这一个人们,我们就是这一个人们就是这一个,我们就是这一个,我们就是这一个人们就是这一个人们就是这一个,我们就是这一个人们就是这一个,我们就是这一个,我们就是这一个,我们就是这一个,我们就是我们就是这一个,我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是我们就是	也下 C 進 均 : 致 過 西 冰 目 伍 一 能 的 L 的 深 道 造 有 洋 山 一 。 個 有 冰 L 旁 以 項 成 船 航 巡 九 但 規
	古屋 三日 招商局	類 球 橋 TRANSWORLD BRID 賴 治 LARCH 日本芷荆 JAPAN CANELA	地中海 六日 日 郵 欧洲英國 六日 泛 洋		輪報北洋 誤告大商 撞,西面 冰避洋上	效山一侧 自紀人隻道邏一士模 地巡三搜 已錄命因上除四氣細  搜邏〇索 的令損誤即以年高小  索除大空 工到失擴再來成品的
渣華聚富 NL.LEUVE 新	里曼特爾 三日 森那美 加坡 三日 渣 華	能代丸 NOSHIRO MARU 莎 菲 PROF SZAFER 朱鷳迪亞 JUTLANDIA 梁 河 LUAN HE	地中海     七日     日     郵       欧洲     七日     茂     隆       英國歐洲     七日     招商局		山 至 由 亲 图 例 例 所 附 的	並,力中作隊的冰未,立,服將即士留爲員情山發北國該務所使飛邊榮們况而生大際隊隊
長 生 EVER VITAL 台 京大使 ORT AMBASSADOR 高 海 MARINE CONTAINER 基 泰 本 TAI CHUN	雄 三日 日 郵 陸 三日 水 裕	娜 維 亞 NOVIA 東京快輸 TOKIO EXPRESS 亞士馬士基AXEL MAERSK	地中海     七日 大 三       欧洲     八日 日 郵       欧洲     九日 馬士基	整 資 金 金 金 金 金 金 金 金 金 金 金 金 金 金 金 金 金 金	A GR	國 拿店 李祁 國 魯· 酒店 店 酒在店
海 春 WAN CHUN 基 東京快輪 TOKIO EXPRESS 歐 海皇子玉 NEP.ZIRCON 经	隆 三日 太 古 洲 三日 日 郵	歌羅雲奴 NIKE GOLOVANAV 二見丸 FUTAMI MARU 卡 克 KARK		<b>企業</b> 雅 盤		100110
沙: 盈 KHUD-SARYAN 歐路和海洋 KYOWA OCEAN 台明 字 MING UNIVERSE 台	灣 三日 大 煦 三日 華 海	展多夫斯基KONS.PAUSTOVSK 東方大使 ORT AMBASSADOR		<b>羅料富山自</b>	AND WAY AND	売
海 悦 SEA REJOICE 新 纸 工 KEUMGANG GLORY 釜	計   三日   華   海     加坡   三日   協   成     山基隆   三日   東   字	協和海洋 KYOWA OCEAN 小 石 口 XIAO SHI KOU 菲明圖勇士FREMANTLE VENT	南太平洋岛 四日 大 煦 澳洲 五日 新 僑 URE弗里曼特爾七日 川 崎	音器 一 注 図	Secretary Control of the second secon	传 四 任
斯里馬泰: LANKA SRIMATHI 整 納 娜 R.R. RATNA 印	津     四日     華     夏       珍     四日     東     亞       度高雄     四日     港     郵       隆     四日     大     三	成 都 CHENG TU 安莉約翰遜ANNIE JOHNSON 能 珠岛 PEARL ISLAND	新酸內亞 十日 太 古 弗里曼特爾 十日 實 隆 澳洲 十一 香 岛	企 企 企 企 企 企 企 。 企		犯
康來利馬士基CORNELIA MAERSK日 榮 降 PRIMERA PEAK 新		澳洲開發 AUST EXPLORER 利來馬賽 NL MARSEILLES 東方專家 ORT EXPERT	澳洲 十一 怡 和 新西蘭 十四 太 古 澳洲 十七 港 郵	期極 於岸。 時分 然 就主 爲 推的但 的之 不處較要 年	<b>告</b> 指	章 : 就起達 目 ( ) 島 船 ( ) 世
東海大號 TUNG HAI 6 格姆總統 PRES GRANT 美 東方事業家ORT EXECUTIVE 美	姓 四日 東 海 図 四日 穂 統	新星加坡 ZIM SINGAPORE 蘇 葛 夫 KHUD ZHUKOV	澳洲 十七 新 興 澳洲 十七 華 林· 中東 経	據嚴	機器 機器 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	建。土地,指围板(人本)。土地,有一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一种,一
瑪 連 娜 SL MARINER 美 英偉雅士 DYNAMIC ACE 日	many the second of the second	露花拉 LOUTFALLAH 澳洲丸 AUST MARU 東方冠軍 ORT CHAMPION	達曼遮打 二日 QCE 阿拉伯灣 二日 中 央 阿拉伯灣 二日 港 郵	總期了爲該。近费再來百料,品 致。年最公 日現加多分器 可 多有司 港良派數之器 項 ,利有 随好飛滿世材上多	等可避 本 作 的 数 本 生 的 数 本 生 的 数 本 生 的 数 数 本 生 的 数 数 本 生 的 数 数 本 生 的 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数	地震開門 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京
長 堤 C.C.LONG BEACH 美東方込航 SCANDUTCH ORIENT基	隆 四日 贾 隆	沙 盆 KHUD SARYAN 傑佛班總統PRES JEFFERSON 斯里馬泰 LANKA SRIMATHI	遊打 三日 華 林 阿拉伯灣 三日 槵 統 科倫坡 四日 東 亞	助 但可三 大,機廠三、半。 在 至 個條 中 所 是 所 主 模 下 是 所 是 所 是 所 是 所 是 所 是 所 是 所 是 所 是 所 是	的將哪麼公司	受代 尼黄港日 )(P有 土 港 平 那,(St AN
長 恒 EVER FOREVER 美福興二號 FOO HSING NOZ 2 高	A Section 1 April 1 April 1	新高雄 ZIM KAOHSIUNG 格蘭總統 PRES GRANT	紅海 五日 新 慶 在 五日 新 興 阿拉伯灣 五日 總 統	稱 的美,港大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大	将整集CARGO	進利就 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种 一种
永恒富士 ETERNAL FUJI 基	隆 四日 大 三	柯 華 巴 AL WAJBA 先達康年 STRATH CONON 利民伯美利RAMONEVERETT 紀 伊 丸 KII MARU	阿拉伯灣 六日 怡 和 阿拉伯灣 六日 日 郵 吉大港印度 六日 福 來 遮打 七日 日 郵	司 月力學 循不 海波州 在 初最 的 振 到 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	是 所 所 所 所 所 所 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	動(Banka) Banka) Banka)
金 星 VENUS 日 日本正荆 JAPAN CANELA 上	本     五日     天     詳       本     五日     美     邦       海     五日     泛     洋	加拉加斯丸CARACAS MARU 伏見丸 FUSHIMI MARU	仰光印度 八日 大 三 仰光加爾各各八日 日 郵 告大港加爾各各八日 美 亞	的 與 然 在 加 及 查 及 选	程 監 監 監 監 監 監 に に に に に に に に に に に に に	阿賀 達抵日ブ
百羅拿 CORONA	本 五日 東 亞 本 五日 <b>資</b> 隆	東南	近 <b>続き</b>	現	態 高麗 東 上	東中訪將
利克文DAGMAR REECKMANN 台海港 糖 HARBOUR BRIDGE 美蘇華倫 SOVEREIGN ACCORD基礎 BULAT	國 五日 川 崎	馬士基天保MAERSK TEMPO 新海順 NEW HYSAN 新 城 KOTA SINGAPURA	馬尼拉 ——— 馬士基 印尼 ————————————————————————————————————	風東洲 現首 仍洲幅。	因背藤	珠船
東方使節 ORT DIPLOMAT 美 東平二號 TUNG PING PING 2 No	五日 港 郵	新華八號 XIN HUA 8 澳洲丸 AUST MARU 美西美 MAH II	受谷     二日     三 資       新加坡     二日     山     下       曼谷     三日     振盛行	TONG KONG IS		Dapan
阿拉斯加丸ALASKA MARU 日 南非瓦爾 S.A. VAAL 基 柯 鄞 巴 AL WAJBA	本     大日     大三       5階     六日     怡     和       5灣     六日     怡     和	泰 藍 安 THAI PAILIN 永 安 FORTUNE RUNNE 美 麗 堡 BEAUTY BLUE	受谷 三日 港 郵 亞庇古晉詩巫三日 東 安 新加坡巴生 三日 天 祥	香港高士和		1.S. GOLDEN TRADER
傑佛遜總統PRES.JEFFERSON 清 取 球 橋TRANSWORLD BRIDGE清 保羅騎士 CHEVALIER PAUL 歐	洲 六日 沙 嗜	金 朗 GEMINI MOON 錦 江 KEUMGANG GLOR 吉 利 CATTLEYA 海 悅 SEA REJOICE	雅加達泗水 三日 五 洋 Y 雅加達新加坡三日 東 字 新加坡巴生 四日 大 源 新加坡庇能 四日 區 成	電話:5-2	LOA CUF	十月九日落貨 十月十日 DING DIRECT FOR: PORT OF SP RACAO, SANTO DOMINGO, SAN JU 吹ST. MAARTEN (Philisburg) 聖馬田
** 金風廿五 QIN FEN 25 日 能代丸 NOSHIRO MARU 選	大日     三     費       1本     六日     東     源       5國     六日     新     期	納 娜 R.R. RATNA 第八義宗丸GISO MARU 8	雅加達泗水 四日 港 郵 新加坡 四日 海 聯	香港至美國四岸貨 運航:長堤·羅省·屋衛 赤陸納河客取地玩源:東採頓及	三潛市	/I.S. DINAH 十月十日落貨 十月十一
巴 越 海 PRAVADE SEA 沙 先達康年 TSRATH CONON 基	内     内     内     内     内     内     内     内     内     内     内     内     中     央       近期 板     六日 福 來     六日 福 來	英偉雅士 DYNAMIC ACE 海皇子玉 NEP. ZIRCON 蘇 華 倫 SOVEREIGN ACCOR	馬尼拉     四日     東     洋       新加坡曼谷     四日     港     恒       RD 雅加達     五日     日     郵	藍塘洲輪	貨收貨期 阴 行 G	DING DIRECT FOR: ACAPULCO, UATEMALA, PUERTO CALDERA, RISTOBAL, MARACAIBO PORT OF FCI Containers Available For La G
和 包 遊 斯 STEPHANOS VERGOT B		百 必 達 AND PARAMITA 海皇瑪瑙 NEP AGATE 長 城 丸 PAND JANG MARU	1     2     1     2 </th <th>LAMTONG CHAU 1-7/10</th> <th>1-6/10 8/10</th> <th>资金数货時間:十月九日(星期日 汎洋航運有限</th>	LAMTONG CHAU 1-7/10	1-6/10 8/10	资金数货時間:十月九日(星期日 汎洋航運有限

龍珠島自澳

多泰利威

**也九四〇** 

加斯拉阿

**IUTH AMERICA** 

a line

ER金 - 日開行 SPAIN, ARUBA, JUAN, LA GUAIRA 馬田VIA SAN JUAN 所入下午五時 十一日開行 O, MANZANILLO, A, ACAJUTLA, OP SPAIN, a Guaira/ Port f spain/Cristobal 用)下午五時

19-25/10 19-24/10 26/10

全箱收货期 散货收货期 明行

4-10/10 4-9/10 11/10

18-25/10 18-24/10 26/10

香港 基隆 釜山 大阪 横濱

18/10 20/10 23/10 25/10 27/10

進口船期

7/10 太平洋貨櫃輪17/10

直航二雪梨,墨爾砵。比利士彬(乘收愛德當特貴城

收貨站:九龍倉海延橋(2號閘)電話③688729

香港至遠東線 兼收名古屋經大阪

LAMTONG CHAU8/10 10/10 13/10 15/10 17/10

龍珠島輪 9/10 銀洲輪 23/10

澳門代理: 富榮航運公司電話:71655.85898.

龍珠島輪

蒲台島輪

監 塘 洲 輪

太平洋貨櫃輪

Pacific Container

PEARL ISLAND

POTOI ISLAND

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING
商業大厦5字樓,干諾道中122號TEL:H 443575 (8 Line)

船有限 歐洲定期航綫——EUROPE EXPRESS SERVICE 日本正荊 JAPAN CANELA 十月五日落貨 十月七日開行 FclContainersAvailableForHamburg/Antwerp/Rotterdam

直航: HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ROTTERDAM. ANTWERP. Also Accepting Cargo: ——Malmo Bremen,
Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki,
Oslo Lisbon, Leixoes, Aarhus, Liverpool, London with
大七四三電 日本
Reykiavík Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 35th Floor, Harbour Commercial Bldg

干諾道中122號 海港商業大厦5字樓 Tel: H 443575 (8 Line) 收貨站: 迅發貨倉,油塘 K7179988 38號茶果留道TEL: 3—358050 K7271888 澳門代理 星華船務公司 電話: 2797 地址:巴索打爾古街95號

**EASTERN MARS** 七日 宙 COSMOS 沙巴台灣 七月川崎 渣華哥倫布NL.COLOMBO 七日 渣、華 先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER台灣 七日 海 豐 

六日

沿

七日

日新

港

上午十一時 新加坡、沙巴、印尼、沙腊越、馬來西亞半島、泰國 正午十二時 、孟加拉、緬甸、菲律賓 下午二時 斯里蘭卡 下午三時 印度、夏威夷 刁拜、埃及、叙利亞、伊朗、丹麥、葡萄牙、西班牙 、挪威、瑞典、卡塔爾、約旦

英國及北愛、愛爾蘭共和國、芬蘭、瑞士、意大利、 利比亞、希臘、塞浦路斯、肯雅、巴基斯坦、西德、 以色列、奥地利、澳洲、西澳洲、斐濟、紐西蘭、巴 林、科威特、沙地阿拉伯、荷蘭、比利時、法國、尼 下午五時 日利亞、贊比亞、南非、莫三鼻給、扎伊爾、日本 朝鮮共和國、美國、加拿大、琉球、阿根庭、巴西、 巴傘馬共和國、台灣 下午六時

荷蘭、比利時.

LARCH

YAYASAN ENAM

ROYAL STAR

ASIA PACIFIC

HSING HWA

**NILMAN 9H** 

JUPITER

PANDJANG MARU

今日平郵

TENSHO -GEMINI SUN 安FORTUNE FREIGHTER 新加坡 春 FU CHUN

HAI XING

VENUS

協 裔 丸 KYOJU MARU .

ETERNAL FUJI

春

渣苹果富·NL.LEUVE.

南泰七號 NAN TAI 7

阿比赞 CR-ABIDJAN

WAN CHUN

高雄基陸 TA TUNG 2 快樂星 HAPPY STAR 永 裕 蚕岛货柜 FORMOSA CONTAINER 基隆 海 東 東 南 HP DONGNAM 海峽貨艦 STRAIT CONTAINER 基隆 · 梅. MARINE CONTAINER 基隆 海 KUO LIE 貿易貨艦 TRADE CONTAINER 基隆 而維基隆 HWA LIE 遠東商業 F. E. COMMERCE 日本 TAI CHUN.

一昌 豐 海 線 临 太古 高雄日本 四日 太古 高雄日本 日本 酒 革 日本。 五日 歐洲快輪 EUROPEAN EXPRESS 南非

美 邦 一日 海 威 安 快 沙喈 三日 逵 迅 =1.大

五

海

古下

.

發

32

裕

在十二月十六日至八四年二月廿九日,推行冬季 外旅遊人士的讚譽,房間的平均入住率高達百分 大九十以上。 一建國飯店,自八二年初開業以來,廣泛獲得中 一建國飯店,自八二年初開業以來,廣泛獲得中 一建國飯店,自八二年初開業以來,廣泛獲得中

齿元至〇話 話 永中日 山大太 泰央本 下來古

歐洲人口船期 INWARD

KARA CAREER 11月3日落貨 11月4日開行 直航:上海 



健體舞蹈 夠勁夠力

「少爺有難」大製片家 林 又一傑作

波姬小絲唯一勁敵

八三年最佳新作

金童玉女」女主角 絲 特別介紹 北美洲最HIT嘅靚妹仔

「艾曼妞」 「少爺有難」女主角:

施維亞姬絲桃 飾演性敎育敎師 親自示範表演

光怪陸離的學校 青春健美的人物

HIT SONGS:

DO I LET YOU PHOEBE CATES TOUCH' "JUST ONE

OU'RE BREAKING MY HEART" "THE AMERICAN GIRL" WANT CANDY" BOW-WOW-WOW "I

> 早已風靡全球! 等十四首

四百海點樂運 場明今 明 加兩 開天

映獻天今



不見 咬吵 作核 活條 萬千 宜童 頭手 때突 吞條 蚓虫

賣座



煙 祥翰李 癫

無六三秘宮於片看遺院宮。搜淸等本

波風城龍九: 堪早今都銀

九七五兩12 熟熟熟熟熟 八半四半四

鬼撞物午今夜晚

0

UiP

主要陳朗李汪演・秀・殿禹

怕够

華京

額映

無一六三重歷搜濟遺覽院宮演史秘宮 數議: 塲早

宫麗碧華聯朗

爲

結除

。停暫天明。

出港團歌中

光新

爾正四四兩天今

座衆優九五兩十 個不待點點點一場四天今三念 。加製四十半點 獎像金卡斯奥項八鷺 。物人的大偉紀世本。

**灣語**祿登察演案利京 <sup>角</sup>家 !製巨國語的代時劃部一

四加例與場全週二!滿爆大 點開假天 影電味有佳最爲譽展影城康

雅瑪裔莉蒂秀絲琳倫 宜不童兒

如性火火泛春奔慾霉伴綠紅濫潮騰火

場五天今

場八天今滿狂 巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前

園明圓燒火

利多域層

大 李 本 傑 作 样 翰 演

撞午絲雞今

墨

劉王劉萬徐

蠶

演華戎永良强

塲四明塲午今

冠金 321 圈明圓燒火

性色讚滾推花 愛情好友薦花 玩之!雜!公 伴路 誌 子 4 E

計計死 • 中亡

林三午女四 閩夜嘉點 少场路波 規行場等十

宜不童兒

后帝 國帝

14-16-16 21/2014

早請場五滿狂

!影電心驚異邪

導影 合莉陳特黎 演驗 演.◆莉◆英

性點襯女早十帝 有三。搵塲點后 愛有四老潑九今

光南華昌

映献天今

拍實巫南深播地族洋人

蠱毒

主 陳 黎 演 莉莉 持漢

**園火三四兩** 明**嬈**:點院

少三場午兩 林闖:夜院

點五光 | 國公南 點點 | 際餘

都半率一舞場昌

不兒 主嘉伊 薛艾 斯摩艾 尚 宜童 演利力 地和 利薩 奔

角旺龍九



!正歸邪改・子孩救救

不見主産安山脇利陳持黎宜童演・希・海・莉・漢

際國

×820749

磡紅

少三午標暗十 少三夜!殺縣 林園場 目半

禾嘉·都皇·后皇

映献天今

影電魄駭心驚術巫教邪

山海關·莉莉陳·持漢黎

入出 拍冒 揭搜 部巫 南深 死生 攝險 怪秘 落族 洋入

林少闖三紫紫縣今

娛

鷚

袁

明火

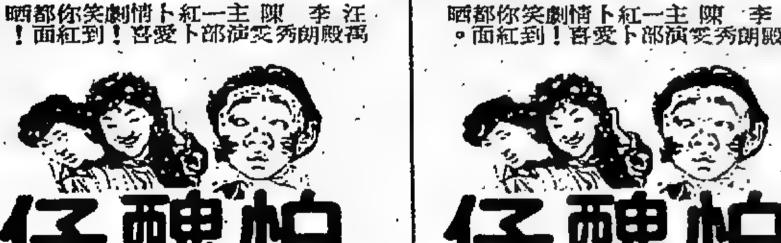
K657116 K618167

新色創風公然 場五天今



傑精又更拍聲遊場五天今作心一後拖羅華場五天今

妹職 石寶 紫紫新章



鬼撞: 場夜午晚今 開君爲懷情女少:塲早今都富

晒都你笑劇情卜紅一主 陳 李 汪 面紅到!喜愛卜部演雯秀朗殿禹

林少聞三紫鬼撞新塲夜午晚今



鬼撞:場夜午晚今 血血福 然地油 者推能今 中星 浪 祝 死花草早



鬼撞塲夜午晚今 一条販 英今 風榮 成英今 箭 奴 大水 人 四華 淫 華 四 奇華 電 事 婚 魔 點 譚 彬

映獻場五天今 演主雯秀陳·朗殿李·禹汪

生學女皮俏: 塲早今華麗

早請場五滿狂

合安 關 陳 黎 導影 演羅希山海莉莉持漢产輪



鬼撞髋晚今

映獻場五天今



鸝 品出司公麒華 撞漿晚今

實際 場五末週 **變置天:**映献入加天明利順 事故的越胡: 場夜午宮蘭

殿宮

程 谷 俊 魯 漢 **愛** 

演主良梓萬·强少徐

座定早請場五末週 著險招招。絕六當武 窮無力魔。功魔絕滅 **验谷俊魯**藻 卿

演主良粹萬。强少徐· **湖唐主 爾林少闖三場午全今** 演佳演陞多林少闖三場午全今

分泌出碳酸來資 與石頭,這塊石頭 與石頭,這塊石頭 與石頭,這塊石頭 與石頭,這塊石頭 上捆開來着,那些

SIMPLE DRAWINGS

心去畫,並填上顏色。个小朋友今天學畫些簡單的

小弟的玩员 ▼ 畫

第六四七五期 兒 童天

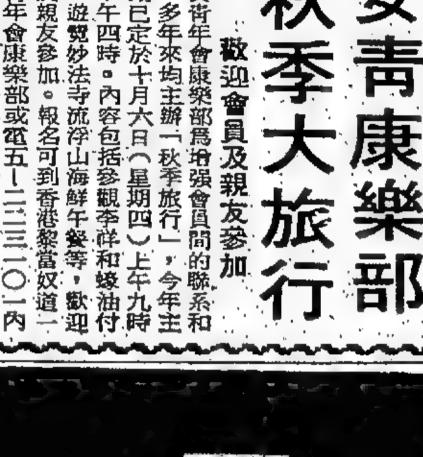
實

蔬吃

身

菜

数自消費者



在水中的,它就從水吸的某些成分。植物的根 行。例如浮萍的根是伸 行。例如浮萍的根子生 一个。例如浮萍的根子生 一个。例如浮萍的根子生 一个。例如浮萍的根子生

植物的兩支

WAH KIU

使肉類也染上菜的味道,在爸爸做屑的眼光等都不好味,如果將肉和菜混在一起茶,就呢。他說多纖維的綠色蔬菜,像菜心,白菜, B 仔就阴心,因爲他不喜歡吃綠色的蔬菜 B 仔拍掌叫好。

如果出新一代的ESPR 的調查揭露出資極。 如製出新一代的ESPR 的需要,同時的調查揭露出資極一代的ESPR 的需要,同時的新聞今日 的需要,同時的新聞今日 在昨日的新聞午餐 在昨日的新聞午餐 在昨日的新聞午餐 在昨日的新聞午餐

香港藝術中 支票頒贈典禮



经海

船

走









內容多姿多来

**今起連展三天** 

へ會堂に

人樓揭幕

行,每早九時至晚七 會堂高座展覽的隆重 日 一進三天,假座 日 一進三天,假座 的藝術形式、意念、 的藝術形式、意念、

大九十二四多少八十十十二四多少

徐悲鴻逝世卅年

成十月號出版

。 合校正 一

語山詩:「落筆淋漓欲起雲」誤植落華**勘誤**: 廿七日載題贈陳維略沓法展一

枝江畔横へ杜非度筆

揮 之 四 之 一 分 之 七 七



(鐵蓝)楊廣頻作



空中結緣 節目

廖恒添居士介紹。故事母及精進波羅蜜」,由出講座「六波羅蜜之忍

(藝展八三、十月一日 宴以誠一草書)

準傷文化 四名家各展佳作

中心十月份所辦節目, 等。各場門黑,現已在 等。各場門黑,現已在 等。各場門黑,現已在 中心的南華早報書店有 中心的南華早報書店有 中心的南華早報書店有 一二八〇六二六。該

屯門主恩堂聖餐禮拜

設敬老中

心照料老人

離島人

八演唱會

· 途際像、荷花鴉鴦、中環華商會所、舉行第一工行所教授選作 中環華商會所、舉行第中環華商會所、舉行第

新鶴園· 密科型妙· 化 整料細。 傳心奮山水一 整成簡。 齊白石「花卉 整就簡。 齊白石「花卉 整就簡。 齊白石「花卉

欣賞名作

週六荃灣舉行

迎赴台。又該堂附設敬 七何姑娘接洽。 一一八四七五五年景大厦三樓舉行,恭 村之老人往宿,需要者 在景大厦三樓舉行,恭 村之老人往宿,需要者 在景大厦三樓舉行,恭 村之老人往宿,需要者 整禮拜,是午三時,在 ;並有宿舍,供乏人服 空村,是午三時,在 ;並有宿舍,供乏人服 型赴台。又該堂附設敬 七何姑娘接洽。

原

**左起)货仁遠、李樂斌、** 離島人樂隊」

界科)主辦,門券十元,在签灣大,加拿大和瑞士的民謠。 該音樂會包括白瑞德創作的香港歌謠,及中

GETTE,白瑞德的妻子杨曼玲,及四名GETTE,白瑞德的妻子杨曼玲,及四名四门雕岛人」外,参加演出的遵有 CAR位了雕岛人」外,参加演出的遵有 CAR位了雕岛人」外,在荃灣大仓堂舉行演唱台。一日〉晚八時,在荃灣大仓堂舉行演唱台。出家黄仁達組成的「赝岛人」樂隊,於今C班家黄仁達組成的「赝岛人」樂隊,於今C班家黄仁達組成的「赝岛人」樂隊,於本港田兩名英國音樂家白瑞德,李樂斌,及本港

3 13 多多 3 枯

大會堂舉行)。(中代)。(中 題贈陳維略魯展

) 黄建泉行書、十月一日起在大 ) 黄建泉行書。(右)鄧ス

賴恬昌

如之勢,臨危據稿之形。 陳伯祺 湖飛酣駭之姿,覺舞蛇鱉之態,經

助 误: 廿七日 献題 聞陳維略 告法 展一小有型,針懸若漏燒神韻。 庭堅偽語 君所師小有型,針懸若漏燒神韻。 庭堅偽語 君所師 解學與生俱,壯歲宏基 傳令間。 股折如釵 鐵管秘辛 傳祖訓。 帖碑研鑽乘時預。 君

陳伯祺

経 齊

局

哥

停頓

萬國寶通銀 韋斯

訪問

行主席

式正

幕開

資港

華在 商廠 自

提

高

此,一般認為今下可 來將及日本審恩兩大廠 來將及日本審恩兩大廠 來們於而未成功,因 家不同意而未成功,因 不將近七十岁的丁二烯 不將近七十岁的丁二烯

年

本年盈利不 理

日五廿月八年亥癸曆夏

中國網鐵公司。中國網鐵公司出口到香港,但由於港元。中國網鐵公司出口到香港,如此一個人

美經紀貸息

銀行微降

繪 電腦 圖

# 李龍謝雪八 李鳳星演 少共闢謠 出受歡迎

研討

兩

天

**毋晚演出不同戲** 

,勝過日日練

甦復濟經國英

功成脹通制控

一般時合語

臨歧」第二輯

週日翡翠

西澳洲首次在港



辦建築

种种 目前仍在医院 种种 目前仍在医院 人员送行。他表 一种 一种

日上節目將會更趨

歌樂今宵」的音

明荃趁風 疲累到美加 駛盡哩 登台





班新秀文秀書、嚴秋華之弟嚴振華、亞視新人政新秀文秀書、嚴秋華之弟嚴振華、亞視新人員陣容着重演技派和青春新面孔。演技派的如具陣容着重演技派和青春新面孔。演技派的如真体。 第二輯的「臨坡」加深了八集單元故事,推出第二輯。 題材和內容如彪兒、吸湯、婚姻、社工、

螢影星聲

· 百禮物。 生日曾慶祝 公示兄長湯飯

唐塗黑,以便扮得更似。 沙菲也因爲皮膚太白,不像

亞視行新政策

陳小寶有意見

演出過「迷離 公定起用第十二 他希望起用男 一、祖計雙星 」 一、祖計雙星 」 一、祖計雙星 」 而節目主持人陳小寶對新的播映時間甚感不的「最日子工嘅世界」,亦調往在六時半播亞視爲配合新的節目調動,連在週末八時半

新年節目

吳昊籌備

題 在「剱仙李白」招待會

# 劉松仁 梁天以 以爲己夠水準

權、劉王瑛、谷峰と

**門界只除小は、在美子** 門界只除小は、在美子 一連兩晚、每晚八時在 一連兩晚、每晚八時在 一連兩晚、每晚八時在 一連兩晚、每晚八時在 一連兩晚、每晚八時在 一連兩晚、每晚八時在 一連兩晚、每晚八時在

白彪、余雲 三闖少林」

唐佳

、李海生

( 右起)

有部份時間讓了給藝員休息,目前該劇已有十集存貨,拍攝進度非常順利幾小時讓他休息,以免影响他演出水準,故時間不足是說不上的,只不過他不能把李白的角色演得更好。 而飾演李白的劉松仁在席上表示,他覺該劇的拍攝時間未夠充裕,使 ·表示,他见該劇的拍攝時間未夠充裕,使说佩珍、容惠雯、岳華、江漢等人。(日舉行試映會,出席者有監製架天,創作)

三分之一,使發行西片的影片成本間接加重了匯率的波勁,令該公司被與日前亦公開表示:

台首播

苗僑偉得償心 願

讓父母住 得

舒服

李殿朗看似樂天 自言是個悲觀者

李殿明由英國讀書回來,加入影圈後,給人的印象,一直是一位一十三點」的性感女星,在的印象,一直是一位一十三點」的性感女星,在自己并非一個快樂的人。正因為內心有許多避不在。如是一個大學的人。正因為內心有許多避不在。如是一個大學的人。正因為內心有許多避不在喧嘩談笑,她却望着窗外出神,她想由的是「夢露的人」。如是一個大學的人。正因為內心有許多避不在。如是一個大學的人。正因為內心有許多避不在。如是一個大學的人。正因為內心有許多避不可可學生校車返學。他坐在窗口。可學們也可以是一個大學的人。正因為內心有許多避不可以是一個大學的人。正因為內心有許多避不可以是一個大學的人。正因為內心有許多避不可以是一個大學的人。正因為內心有許多避不可以是一個大學的人。正因為內心有許多避不可以是一個大學的人。正因為內心有許多避不可以是一個大學的人。

不過,公司向他解釋這是配合新的政策,故他亦於排在七時播映,因這段時間以年貴觀衆最多,於排在七時播映,因這段時間以年貴觀衆最多,一機陳小寶表示,「最日十丁嘅世界」最適合

以,可是因版權易費,無法付諸實行。 為了配合政策的轉變,曾考慮加入播映日本歌片 一片集,而週六就是「最一干下嘅節目」,該節目 一年時人時間,故一至五就是播映「再养三人組」 一般小寶並稱,公司該一週六時华的時間全局

彩重四

北重四

8 数

( 匡公提供 )

日一月 全見

E

日谷中賽事會在濕實沙 要遍 進行

今日代馬下午一時四十五分開跑,特別錦標一年一時四十五分開跑,特別錦標一一三場一式即混合賽,其中第一組乃全屬第二四份子,第三,四組乃第式取合賽,與括了香港金杯,香港打比,香港冠上。第一班的一五七五米爭霸戰,告東尼的同德以插台躉資格戰羣雄,同德上季五戰五捷,未達以插台躉資格戰羣雄,同德上季五戰五捷,未達以插台躉資格戰羣雄,同德上季五戰五捷,未達以插台躉資格戰羣雄,同德上季五戰五捷,未達以插台躉資格戰羣雄,同德上季五戰五捷,未達以前衛人,與指了香港金杯,香港打比,香港冠東巴的同德。 超力峰遇應得高

造世費

無敵良臨

金飯碗對蝙蝠俠

地馬

可

得令人满意,摩加利執極戰意必濃,誠屬坐位望程,近日早課所見,馬房明顯趕功夫,態況也起「海皇星」有快放之利,且靱力亦足支持此第三場。 第四班 一四〇〇米 海皇星撼金面兒

六場舉行・

购無再保留,必全力出點一搏,確位不重情形下 所有限化跡錄,此程頗合脚法,募後鑑於此 其有前有後的長處,應當可期取勝。 「蝙蝠俠」雖年屆西齡,惟過往保養得宜, 其有前有後的長處,應當可期取勝。 第七場 第六班 一五七五米 姚短多少,故祇宜冷配看待。出色,孚初操練頗稏極,似有圖謀跡象,偕途程出色,孚初操練頗稏極,似有圖謀跡象,偕途程一角他福」沙地特佳,每季必有一兩仗表現

馬胆・

極限。 「強田」正牌沙地王・干四米乃正宗途程・事,收復前失機會頗高。 「施田」正牌沙地王・干四米乃正宗途程・小收復前失機會頗高。 「施田」正牌沙地王・干四米乃正宗途程・「金面兒」質超此草,跑沙地更感突出,上 同德成為擂台臺

銀星

一號勝望濃

第三場

龍田 蜜林 黄族 馬有遊步,强 。「理心」新神煥發,可推翻大局。「 管心」出脚自然,頗有起色。「更開心 信心」出脚自然,頗有起色。「更開心 一特别助」身體强健,有迴光勇。「 一步幅欠伸暢,近况低沉。 一步不少一時轉,近况低沉。 一步不少一時轉,近况低沉。

《菱·半冷最宜了。 《及後勁,此馬均有可取之道,兄以一飛機陳用逍達,雖令人放心不

初武蹄梁遇沙地,岭负卖仍可聚倒對手输元,俱要現成熟勇進,使很操客爲之目眩,今,與「永壩天下」乃兄弟份子。手初武附與「迅達」型格正宗短途快馬,宪其血系亦非 第四場 第一班 一五七五米 即不足爲據,拚後男光續進,身輕步勁,爭配應 可稱有順而戰,瓊顧同場對手,能予威科應家 無幾,當可穩操勝券。 「步如飛」上季表現令人刮目相看,上賽落 一個總一階馬王之美譽後,練馬師特別重視 即不足爲據,拚後男光續進,身輕步勁,爭配應 不足爲據,拚後男光續進,身輕步勁,爭配應 可輕易做到。

迅達乃短途快馬

厄運,不過如探成大熱門的話,則不宜過份,可謂時運不濟,今易配再比擊,且看能否「威發」推後仍見男邁,此駒逃不脫一二奶 第四班 一四〇〇米 第四班 一四〇〇米

2 金 銀星 發 3 5. 金 面 有 匡公提供 8得 5應得

頁三第張五第

第二場

第三場

第六塲

第五塲

第四場

第七塲

· 莱略遜一皮,惟對手季初多不足,此駒 友誼至實」沙地特住,多操下亦在水準 **有怕疏操練** 百利多依然甚活潑 未復強観・「右宮城」・大塚様・未有願著の赤塚・木有願著の赤神・木有願著の大塚様・身間変別・

態與準備

步鴙捷,同场對手弱,今仗有力爭勝秒三,末段三十一秒七,走勢平穩,發加跳一課,由麥子直考驗,一分(後,身型更爲扎實,狀態進展理想。(第一場)威發復課以來,操練一評述。 之 地 備 及 地 解 起 之 。

聰明友 歡欣態 **况起得不** 做足功

已高得應 哈哈嘻嘻

屆

開开

此次路程適合,仍由鄉仲謀場,機會應是較高,本季情 昨晨快

**孖寶有機奪錦標** 

金手

金飯

・「電台人」。 文通報告・「糖歌學英 で通報告・「糖歌學英

馬實况一。斯問節報,新聞簡報,

下,新聞簡報, 京、新聞簡報, 京、新聞簡報, 京、新聞報告, 京、新聞報告,

| 関節報・「強語新聞節目・轉播英國魔

「八十年代 及華南海域 ,新聞簡報

「優悠夜空中」。「優悠夜空中」。「優悠夜空中」。「一時,新聞前報,一時,新聞報告」,第一、二台一時,新聞報告 等曲」,用分,新聞簡明,「樂在其中」。 「樂在其中」。 費馬

星一號 四場 八塲

惠提供 ( 匡公提供 5 7 嘻孖 嘻

· ·

新川町

四及一〇三兆神 四及一〇三兆神 一、新聞簡報。 香港第二台 十一時,新聞簡報 雅樹「經談後唱不夜天」。 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報, 一時,新聞簡報,

南海域天氣報,「新聞天地

交通報が

節目與第二

台

報題

八三

淺唱不夜天 ] 天氣報告,繼

香港第 台

九時,新聞簡報, 交通報告、週末橋頭堡 交通報告、週末橋頭堡

**機械**一週末

和開簡報。

30 CEPVICE,四 大及一〇五兆林 大及一〇五兆林 大及一〇五兆林 一及光寺。群任文章 一段光寺。新田简和, 一段光寺。新田简和, 一段光寺。一个《《《》

EWS,CARNE 雙星作月 日A L 一

、新曜で報・一番のでは、新聞のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、一番のでは、

組織一時報

曲」。

春·, 「梨園之 新聞簡報

新聞簡報,

交通報告

「海唇 等は、十二時・「上藤山」・卅分。 なんだ。 はんだ。 で、十二時・「上藤」・ 一時・「上藤」・ 一時・「上藤」・ 一時・「上藤」・ **「台前** 

RC分 > SB B B H

申力星)

五

デー質が

15 威迅 第一口

38 有超

有力

38 有超 有力

皇面

兒星

第二口

第三口

第四皇

徳

×

73 信人

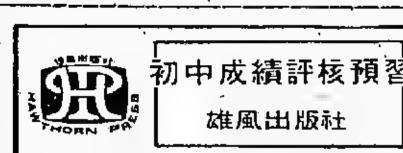
心發

 $\mathbf{x}$ 

哈寶

**"** 持拿喝。 W

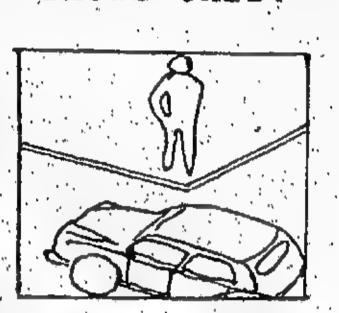
日温郷里徳操刀・主席
の一金銭」中計・同一發
一金銭」中計・同一發 五四羽宝特别介绍 \_\_\_\_ **(申力星** 米正宗,在 疾



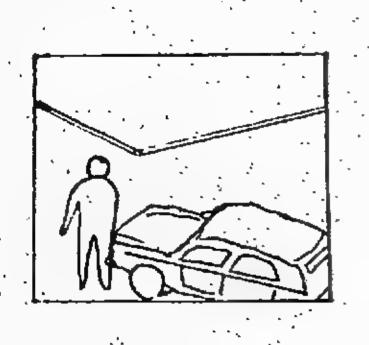
Exercise 2

Here are some simple problems to solve and some instructions to follow. Write your answers in the places indicated.

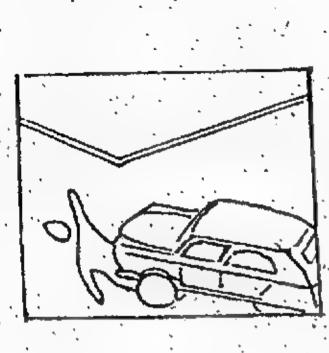
. The car almost hit him while he was crossing the road. Put an 'X' beneath the picture that shows this:



靑少 收件中心元朗大會堂及九龍眞理堂 收件中心元朗大會堂及九龍眞理堂 大學中 期 延 至 遇 壹 弋 年暑期設



(b)

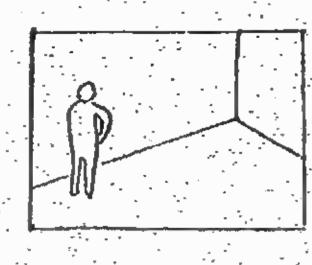


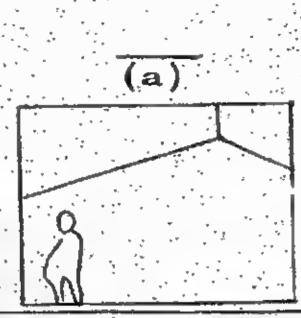
2. In a 7-man soccer match Team A fielded a full team but Team B was one man short.

(a) Team A was composed of players.

(b) Team B had only men on

their side. Arthur is standing quietly at the corner. Put an 'X' under the picture that shows this.





最好直函該校當局

名單可在恒生留學中

準僑日報學 童美協合辦

(b)

郭日橋華

4. One of the following films is now on at the Ocean Theatre and the other two will be shown later. Put 11. under the one which is now on, 2' under the second one and '3' under the last.



Mary, Susanna, 生欲讀任何學校

Coming

Soon

Next

Change

坐住機會,並可藉此學習拓展未來 了字香港近期在發展文化活動上所

HAMILTON ONTARIO, CANADA

②本校位於環境優美的HAMILTON衡星城市·鄰近多倫多 **屆畢業生均以優異成績被加拿大著名大學取錄。** 善的實驗室。圖書館,電腦室及專人處理完善住宿

現招收八四年一月、六月及九月份11班至13班全科及

Anna and Winnie in a singing contest.

	<del></del>
NAMĘ	POINTS
Mary	79
Susanna	67
Anna	64
Winnie	87

(a) Who is the champion?

(b) What is the score of the runner-up?

(c) Who is the second last?

ANSWERS

一作意見交流經驗

聯邦藝術教育研討 屆會議在港舉行

訂敎育

RI

預科夜校招生

F6 HKU, F7 GCE AL. F6 GCE OL, CU F6 HL, F5 補習班

報名:星期一至六下午六時半至九時 校址:太子道219號新法書院 電話:3-7119206 3-7119207

同時招收新生

写 招擴 生班

收明年一月份G.C.E., O&A LEVELS 學生 爲方便新界學生,本校將派代表

,於元朗倫敦留學生中心,接見學生及 辦理入學手續,有意請親臨 元朗壽富街 282 地段,元朗中心

902室(即郵政局樓上)或電

 $\Xi$ 

王麗霞攝

### 三八九一曆公年二十七國民華中 000000000

二三二

珠寶飾 拍

电子閃燈,則事前難以循度增A C H R OME 50 S或柯遼之調整讴壓,可以控制亮度及免

次,然後用噴氣管再吹去塵埃。最後是加些防靜電,所以每顆鑽石都要抹得乾淨,避免有任何手指印在維誌上,如果關片是全頁的,影像比實物還大,

有最彈測光X 法,即是增減一兩級光圈,其中總有,不妨用細光圈,使投深長一點。同適當調整,使光位及暗位有正確比例

田會與

合辦

頌昇平

城像出 青年會窩打老道會所

增設彩色

黑房特技班

現

用

應





今後數週儲備局 放寬金融可預見

投資公司分析

传,九月金融供應平均 均五千二百零七億元爲 下限高出十九億元而已 下限高出十九億元而已 · 現在又恢復超流之五,沒有以上,沒有以上,沒有的是一人。 一個有利因素。 一個有利因素。 一個有利因素。 一個有利因素。 一個有利因素。 一個有利因素。 一個有利因素。

中央信託亞 獲准接受存欵 另一存歘公司改名

有限公司已獲註册根據接受存款公司

T NATIO

非南 生

鐵及環球航空一枝獨秀 市仍然缺乏生氣,有特 由货及作獲利间吐,股 由货及作獲利间吐,股

管理顧問服

**簽訂信貸服務** 

領導

美股

夠强

問題即能迎刃而解。 避受困難,而有了電子 避受困難,而有了電子 避受困難,而有了電子 数名鑑别技術後,此類 数名鑑别技術後,此類

現不

嚴限本港錶入法將設檢定制 制

度

橋群門

\$\frac{\partial \partial \par 年石石表增

較

月

幅

百

巴黎銀行總經理表示 經過急速增長後

一大學與行香港分行總經,香港可發展成為亞太 一世黎與行香港分行總經,香港可發展成為亞太 理黎鉅基表示,香港經 與衛子養養。 一世黎與行香港分行總經 一世黎與行香港分行總經 一世黎與行香港分行總經 一世黎與行香港分行總經 一世黎與行香港分行總經 一世黎與行香港分行總經 一世黎與行香港分行總經 一世鄉,香港可發展成為亞太 一世鄉,也強調該行 一世語、特密電子及時裝 一世語、特密電子及時裝 一世語、特密電子及時裝 一世語、特密電子及時裝 一世語、特密電子及時裝 一世語、他強調該行 並認為有足夠能力與鄰 一世語、特密電子及時裝

電腦、精密電子及時數 整認為有足夠能力與鄰 整認為有足夠能力與鄰 整協助製造商投資發展 新科技產品。

並作為亞洲與歐洲的橋 及亞洲重要商業中心, 性相信香港漸變爲國際 至於服務性行業,

而是消费及投機的行業 第一個環節,尤其是地 整一個環節,尤其是地 發起各香港認識到,一

再跌

未見踴躍

金牌價改低。週五台出十五元低息高至日

倫敦黃金白銀開市價均下降。二十元。各月份期金結算價跌

国下で と使九九金價下度 是使九九金價下度 是使九九金價下度

僅

關

器

向美西草 美東碼| 及造成內陸運送擁 工已告解除 日降

兩岸運費定三月起 分 别 毎願増 及十四美元

等現象・必繼續初

昨日跌幅爲百份一點四,港匯指數幣兌港元亦連續第三日調低牌價,回,其他主要外幣亦續調低,人民連續第五日回挫,一度跌近八質關

連

行為低成

比八

况市猪生

意。 行,成級美滿,參展商即坍接得四十六萬美元 一一百萬美元 可用道 一百萬美元

會爲未來十二個月帶來假樂博覽統籌公司展覽後調

而九月廿七日起透支利息周节3·一、一面三五,比五,三個月期十四厘七五、六個月期十四厘二五,比司存息續調高,昨日三英資大型接受存款公司報出的六二五,升八分一厘;六個月期拆十五厘半,升四分,亦稍揚,一個月期拆十七厘,升半厘;兩個月期拆十一層晚錢以十六至十七厘開成,收市仍守住十六厘半至一個幾以十六至十七厘開成,收市仍守住十六厘半至一

・「一二五・無力」

民幣續貶値 市匯京 東 明美顯元

9

氣漸轉凉又逢連日天雨 期豆交投減 **衣料批發供應** 復常 

際金融股市行情 一九八三年九月三十日(當地時間) 倫敦股市(金融時報指數)

-6.20 (1233.94)東京股市(迴瓊斯工業指數) **—** 30.02 ( 9402.59 )

-4.75 (404.00)-3.75(405.00)2.6376 236.95

元開市價格:法開克福

**食米出口縮** 学克林公司 サ和公

地產專欄 更烈

,政府仍舊傾個午餐會上表

增建 競銷 住宅 公屋

市開融金洲歐 亦價金

跌報匯美 | |交易員也認爲美婦 | 不會對匯市做成太一週貨幣供應上增

港元弱

勢並未影

中藥價格

終家DAVENPORT

多類藥材

競相減價

口函

經營很困難

污水處理廠商

法國法郎・法闡克(三美元。

類由於品種,如單以夏 坡

大陸本銷和大陸本銷和

一直接出口货量污水增加一地、田七、平片、谷苗 直接出口货量污水增加一地、田七、平片、谷苗 直接出口货量污水增加一地、田七、平片、谷苗

香港金融行情表

的現象・

- 废告戦

美國 鐵廠

合併

公司首次派員來遊於普通設備。這次指出製造及操作或

局决議派發中期息每股四仙

比去年同期減少逾兩成。董事

盈利略過七百萬

中,香港交易

**交易所佔五千二百四八百三十九萬元,寇** 

港股市繼續呈現疲弱型態

指數創今年新

點

埔等做價低跌較明顯。堀、工商銀行、海外信息

海外信託銀行

君跌一分半,恒隆跌八一大昌地產跌三分等,違東發展跌三分,鷹一分,和記黃埔跌三

• 每外言无限行、置地、東亞銀行、恒隆區地公司宣佈業績的消息持續影响。 怡和『7』

比前日減少兩成左右,中段做價(市,續跌九點〇二。全日開做總

」也不派息,多少也影响基金會實賃的與趣。是導致市面貨源供過於求的原則,加上「股王成的信心危機,許多「世家賃」紛紛奪現,則

務船豐

務財度限有供提豐德會示表翰約李席主副司

獲難將度年政財本期預。排安新重務債押抵

年淨

大月三十 東極益後,淨虧損額爲 京極益後,淨虧損額爲 三百三十六元。去年同 二百三十六元。去年同 二百三十六元。去年同 二百三十六元。去年同

損

村本 (特訊) 中 ( ) 上 (

過下跌。 東京社瓊斯平均指 東京社瓊斯平均指 東京社瓊斯平均指 東京社瓊斯平均指 東京社瓊斯平均指

九點七,

成交成量至三億股。

杜瓊斯平均指數再跌三〇點 ,收市爲九四〇二點五九

東京股市續疲靜

他是一次此對當前的市勢則感到沉悶。 是受置地公司業績出現虧損消息的持續影响。 是受置地公司業績出現虧損消息的持續影响。 是受置地公司業績出現虧損消息的持續影响。 是受置地公司業績出現虧損消息的持續影响。 是受置地公司業績出現虧損消息的持續影响。 是受置地公司業績出現虧損消息的持續影响。 大市已難再大幅低跌的觀點。 大市已難再大幅低跌的觀點。 大市已難再大幅低跌的觀點。 大市已難再大幅低跌的觀點。 大市已難再大幅低跌的觀點。

3.83

780,000元

速東會成交: 52,450,000元

遠東指數:3460.48跌35.21

九龍會成交:

股市成交價

香港會成交: 38,390,000元

金銀會成交: 49,490,000元

恆生指數:758.33跌9.02

九龍巴士

目

四會成交總額:141,110,000元

金指數 680.34跌8.02 銀指數 559.63跌10.04金銀指數 632.89跌8.30

5.20

5.20

5.20

5.20

開市價 最高價 最低價

通股類指數跌三・1

開市假

(四)工商企業類

聯合企業

愛美高

佳寧集團

雅利發太平行

在交投轉加坡九月

匯豐銀行

**一月廿五日至十** 

十一月廿一日至十二月二日。 一人外達利宣佈派發中期息二仙,散 公外達利宣佈派發中期息二仙,散 日期十月十七日至廿一日。 △生力啤宣佈派發第二中期息十仙

希慎兵士

速束登泉

明輝發展

亨隆地產

啓明建築

建煌新記

利興發展

利安地產

美居集團

萬邦投資

体進航運

-0.97

3.80

2.10

0.79

9.30

九月三十旧 表注书证 和把实活 四條減率 九.本.介 准力投资 非立斯

上市公司派息消息 遠東交易所十項成交股數最多股易 139,000 625,008 522,000 442,000 435,000 434,000 316,000 294,168 275,000

老和尚

凱聯酒店

遠東酒店

海港企業

美麗華酒店

富豪酒店

南豐紗廊

南洋紗廠

南海賀菜

裕秦製衣

長江製衣

忠徳石油

康力投资

肯洲英妮

香港毛舫

茂昌眼鏡

立與逾級

菲立斯礦

生力啤酒

邵氏

森那美

星岛報業

寶光實業

紅寶石發

宋加剌膠

人頭馬

5.70

**御化大同(除息)** 

依時製衣(除息

大酒店

,損失慘重。不僅如此,近期美題急升及業內來較早時與美國佬合作的一單交易,遵人侮約禁老淚縱橫。究竟什麼事令他如此傷心呢?原

囘 呈

銀行家老淚縱橫

(七)酒店旅遊

1.05 8.20 8,10

. 11.90 (九)其它 1.05 1.13 1.05 8.50 8.10 港機工程(除息)---5.65 5.60 5.65 \_\_\_\_ 

5.30

5.70

5.30

新城市地產 (一)銀行及財務類 :2.80 能達科技 新世界發展 鸿易國際 利豐(除息) 第一太平財務 0.185 32.50 恆生銀行 5.95 保葬建築 6.85 匯豐銀行 0.20 好世界投資 聯邦地產A 工商銀行 太古洋行A 森滿合 信和置業 幕華銀行. 瑞典公司 先施公司 兆安地産 海外信託銀行 大新公和 美迪臣證券 會總豐 A 4.65 永安公司 新鸿基地建 永盛財務 永安集團 友聯銀行 太古地産( 永隆銀行 大昌地產 怡和證券 大生地產 2.725 2.625 泰盛發展 和黃認股權證 百寧順(暫停牌) 1.46 1.45 徳榮建築 (二) 債券類 世紀城市 0.135 0.14 0.14 0.285 ··.0.285 大寶地產· 6.35 6.30 長江實業 6.45 0.50. 0.49 0.49 港燈債券9.25% 73.0% 73.0% 73.0% 73.0% --- 73.0% 0.49 0.52-0.48**華光地產** 莊士置業 1.60 1.651.60 1.65 1.65 准燈認股權證 5.40 5.40 5.30 5.40 5.40 1.60 水泰發展 四海地產 九倉債券7.5% 71.0% 71.0% 71.0% 0.46 0.47 0.45 \_\_\_\_ 71.0% 遠東發展 0.46 0.48 世界發展 第一城市 64.5% 64.5% 64.5% 和黄债券 64.5% ---0.65 \_\_\_ 0.65 0.65 華信地產、 置地值券8% 60.5% 60.5% 56.0% 60.5% 56.0% 金山地産 (六) 倉塢運輸 0.67 0.67 荔年地產 0.67 置地認股權證86 2.80 . 2.80 2.625 2.70 2.60 \_\_\_\_ 中華造船(除息)0.85 · 0.86 · 0.395 0.39鷹君地遊 伯和認股權證92 0.82 0.86 0.790.800.81 0.81 維達航業(暫停牌)—— 1.43 1.45 1.48 恆隆 (三)公用事業類 3.05 3.075 3.05 九龍台 3.075 3.10 夏利文 0.85 0.84恆基兆業 萬邦航業 11.40 11.50 11.20 11.30 11.40 11.30 中噬電力 協成行 海南發展 6.30 中華巴士 6.30 6.106.10---2.425 2.475 2.45 置地公司 2.35 2,45 海底隆道(除息) 10.00 東方海外 9.80 · 10.00 3.55 3.55 3.55 3.55 3.50 3.55 信託A 安全賃倉(除息)---港燈集團(除息)4-95 4.90 4.95 4.875 1.44 1.43 1.43 \_\_\_\_ 合和 2.55 2.55 2.55 2.60 華光航業 2.55 38.00 39.75 38.00 39.75 38.50 38.00 中華煤氣 0.65 0.64新昌集團 ì.78 1.76 1.76 1.74 1.74 1.78 會德豐船務A 29.20 29.40 0.1850.19電話公司 29.30 29.30 29.20 29.40 0.195 新昌地產 1.21 1.22 1.23 1.21 1,23 1.23 隆豐國際 . 0.34 0.3450.345 0.35 0.34 1.70 0.345 油藏地小輪 1.78 1.78 1.80 1.80 希似興業 0.110.10 0.12 0.395 0.12 國際城市(除息)0.40 0.400.405 0.405

0.405

- . X

TO A STATE OF THE PART OF THE

7、四是上版到一千五百多點了。2是上版到一千五百多點是在做投版。12是上版到一千五百多點了。

人嗯

在這當口,這斷化斯心中好笑:

交換條件

信華量 子 楚

候提到廣权宣名字,不題,假如要趙勇放自己了。」陳子深是聰明人

既,他眼光 不對,也都 不對,也都 一

便有冷面双手之稱,是趙勇手上,除了廣反有衆人,站在一旁的莫榮也面色突變。。如不然,便休要怪我不客氣。」他的語氣作,合作成功了,我們以前的事,不管誰對

、 陳子深道:

10

何行著

内,便可以睡回來的。他股票,却另个

傳・重公牛

头舖闭要估道麽

明,不舒遠的, 有人說是會到二十 流

這一篇:

· 舊事教人難忘

天刻涯剣

十九:

口氣連闖九關

李大學與趙勇相為然不形子色的。

,只是要赞教隆 除子深等人本來! 說得有理,我們

元為

日一月十年三八九一曆公年二十七國民華中 今,只好苦笑不作聲,他們兩人手中都不是師子深則即奪還有誰,他們兩人兒 一次出了來與即奪還有誰,他們兩人兒 一次出了來與,不多時,果然帶了兩個 一次出了來與,不多時,果然帶了兩個 一次出了來與,不多時,果然帶了兩個 一次出了來,他們先自己出發,他們也 一般與主給刑頭被了囘來 一 的莫桑、道:「書房中那面位朋友,他從來使不客氣、他甚至可以自去我們是老朋友呀,何必客氣。」這地我們是老朋友呀,何必客氣。」這地我們是老朋友呀,何必客氣。」這地我們是老朋友呀,何必客氣。」這地我們是老朋友呀,何必客氣。」這地

位有基礎・你正好」、欧洲去工作。」

見之」。
石好麽?我希望你給我指點一下給些意「我來接你・到我裝修好的地方看

こ我想了一想囘

翠瑩

我

聞

是如何的「無助」,還是照說,畢竟是有其意義的,與堯乃使郛…,上射十日而下

口女丑之尸。」 (二粒、大荒西經」說:「有人衣肖,經、大荒東經」說:「女丑有盤,經、大荒東經」說:「女丑有盤,「炎然」究竟達到怎麽樣的程度呢

得华個更次,你就未見過當然不怕。

就有機

快,我們到樹上去,山供很快,山水冲下來了。 是出幾步,大雨已經傾盆 不開傘,就兩個人合用一 你招雨,我不怕雨。」

上訴的限期,還有兩天便到了了,而今話從趙勇說出,正合

郊野公園

业沒有遇到不如意事・特不作聲・他們兩人手中都。不多時、果然帶了兩個不多時、果然帶了兩個

\*\*\*\*\* 集



香石竹

毒鳥

魚集 (E) 

化招、共有二十二 我師父授給我的一 花斯道:

,大开林 津哼了一

殖,尤其是重瓣香石竹,很難收播種子。 由於香石竹是多年生的花卉,所以除取瓣的及重瓣的,花瓣的邊緣有不規則的 子,甚至失去了生殖力,所以势以除播租外,還可以用杆桶法数

偽線

,待其出根後的雕母株便成一新的植株。但若大趾有發根性,所以扞揮成活率很高,亦有人用懸條法

按照原議,小趙

不上你,可是我無法控制我自己,你能原諒我門口時,才握着瑞琪的手沉痛的說::「我知道奶了車子」也睹着氣不發一言,直到送瑞琪到奶了車子」也睹着氣不發一言,直到送瑞琪到一完全沒有換位子的麽思,超盛生無可奈何的 瑞琪迪再見都沒講一聲,她優優的在後座坐

朱秀娟

頁四第張六第

及莫悔後

沁晚霜

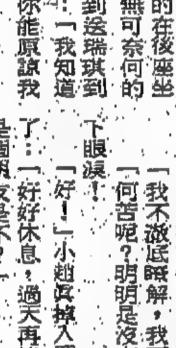
- 」他頒先走了出去,順手把鎖匙交給看門「瑞琪勸我不要買,」趙雲生喘了口氣:「

爲什麽?

香琉琪・追着小趙問

心。倒眞不像才從一個不愉快話題轉過來似「怎麽樣?小兩口商踐好了沒有?」雲莉學,才一起走向袁浚夫婦。

液夫婦送囘去



跌進網間

生命的寄托。小的皮里混石集等,都藉着皮里混來完成功德等,都藉着皮里混來完成功德

點養來亞

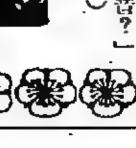
是若藏確是不想走的。她置應大個 與新教睡覺。她要細細同味,細細享受 便靠教睡覺。她要細細同味,細細享受 一般聽着,她自己知道,今生今世也不 會忘記道一段時光。 如自己知道,今生今世也不 會忘記道一段時光。 如明道,今生今世也不 如明,如自己知道,今生今世也不 如明,如自己知道,今生今世也不 如明子在一起

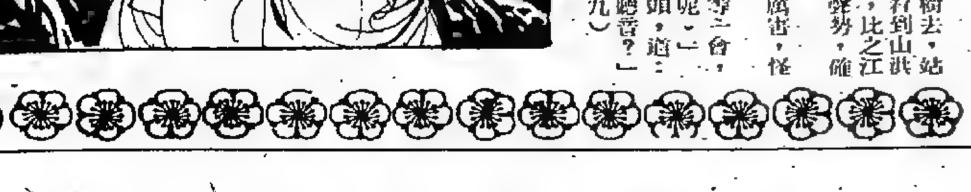
雨,雲開霧放,我們便可以看到四更已經打過,天快亮了,但願

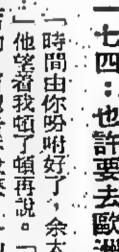
一我有全,你是 中,你就要來了 一般頭上,帶笑道 一般頭上,帶笑道 我們不用

兩項冠軍朱恩德 賀你的)」「你淡水湖的住處,已經裝修好了見)」

一九三七年蘆溝橋事裝,日寇侵進朱岜德家鄉,當時他正在家 一九三七年蘆溝橋事裝,日寇侵進朱岜德家鄉,當時他正在家 一九三七年蘆溝橋事裝,日寇侵進朱岜德家鄉,當時他正在家 一九三七年蘆溝橋事裝,日寇侵進朱岜德家鄉,當時他正在家 一九三七年蘆溝橋事裝,日寇侵進朱岜德家鄉,當時他正在家 一九三七年蘆溝橋事裝,日寇侵進朱岜德家鄉,當時他正在家







名氏捐出慈善機構溢利,每年分兩次有足夠的實力控制他仰起面來說。 〈居吧?」 他偶然

换件衣服……」我綴步囘房……」他無可無不可似的。

東 柜出讓 6月15年 6月15年

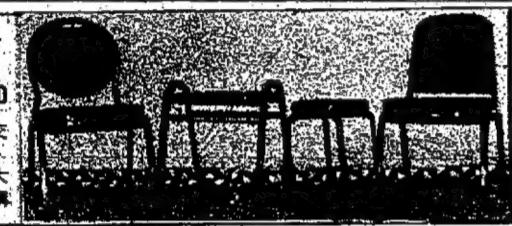
通则 沙水浴水改 井渠缸喉渠 ③320241叫 486菜記

\*電③316629\*

水晶地板 全屋清潔 H — 738352

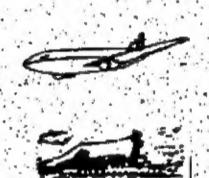
晶 美聯私家偵探社

立運公司 H 749835



950 天天出發 日台機票 1400





# 歷史悠久\*專業旅遊 有限公司

總冠 : 中環 大道中31號陸海 通大成 1 等全層 5-240061 中環皇后戲院稷主 5-213455 分社: 实沙咀彌敦道23號瑞與大戶口管。 3-676111 - 旺 角切取数 道636 嫐 銀 行 中心 17 字》 3-305207 旺角彌敦道582號信和中心10字。 3-32230 拳点地铅站南豐中心6 学及商均A72。 0~43021 至:::朝九至晚九辦公。 梅豐哥 鬼どう (紀)別日期智婦婦会) 中環5-211411 実沙阻3-676171 旺角3-319281

# 全泰國 <sup>©</sup> Thai

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島 清邁四天\$2190 六天\$2190 七天\$2390 清邁八天\$2510 芭堤雅四天\$2150 (包單人房 曼谷七天\$2150 布吉島七天\$2690 (雙程內陸機 天天出發·乘泰航早機

本團優點: ①乘泰航A300豪華客機,早去晚返。 ②清邁——曼谷乘泰航內陸機 ③曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店 ④芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店。

# 全台灣學

台北·高雄·阿里山·日月潭·花蓮 台北四天\$1590 豪華七天\$1990 九天\$2350 花莲五天\$1690 高級七天\$2190 九天\$2550 阿里山澎湖列島八天\$2290 (雙程內陸機) 天天出發·乘華航早機

本團優點: (1)乘華航 747 豪華客機、早去晚返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高進一台北) 3台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 阿里山賓館、高雄住圓山。 台証\$150

### 王豕局生》

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷 芭堤雅·新加坡·聖陶沙島· 雲頂賭場·吉隆坡、檳城。

清邁泰馬星十二天 \$3990 馬星麥九天 \$3380 十一天 \$3790 馬星豪華七天 \$2990 逢星期一、三、四、六、日出發 專人領隊、一流酒店

## 非1手貝 — 國泰

七天豪華團 \$1990

逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉市、碧濤林、碧瑤、

蘇碧灣、百勝灘急流。 住宿:最高級之喜來登大酒店一 五星級市區酒店、方便團友 逛街購物 免除乘車往返之苦

# 日本韓國兰。

日本本州八天 \$3520 逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰) 富士山廸士尼樂園六天 \$2860 逢星期一、六、日出發(乘率航767) 韓國九州鹿兒島八天 53900 逢星期一、三、四、五出發(乘華航767)

日韓聯遊豪華團八天 \$4090 九州鹿兒島本州八天 \$4090 九州鹿兒島八天豪華團\$3630

# 旅遊有限公司

分社:香港皇后大道中60~70號速卡佛大厦「櫻。10~33 → 5 → 2:316: → 5 → 243068 分社:九龍彌敦道343→349號永安置業大厦15樓1504室 分社(至為地域結站南盟中心商場 (50A - 15)B (70)室 分社:旺角彌敦道686號銀行中心。104-5室。 假日及公衆假期辦公室下午閱時

IATA 票務部二 特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 事線電話:3-7230333 ₺3-320911-6 ₺5-218161-6

### 日本本则 廸士尼八大學華團

暢遊日本東京,箱根,富士山,濱 名湖、白絲瀑布、伊豆、京都、奈 良,名古屋,大阪,廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘747珍寶客機,早機去,夜 機返,唯一直航大阪,東京返港, 不用坐內陸機,獨立成團,專人領

除。天天出發\$3530 東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$2860 北海道廸士尼七天團 逢星期 日 \$ 3890 廸士尼韓國九州九天團 逢星期二\$ 4490

### 康晁 九州,東京,廸士尼樂園

暢遊鹿兒島,櫻島火山,指宿,長 崎鼻·池中湖·霧島·宮崎·和平 台·自然野生動物園·大分水族館 ·别府·地獄溫泉·阿蘇火山·熊 本古城、天草五橋、雲仙、長崎、 福岡,天滿宮,櫛柚神社等,住宿 一流酒店,獨立成團,專人領隊。 **廸士尼九州東京九天團,則在東京** 

住兩晩・加遊廸士尼樂園。 廸士尼九州東京九天\$4090 逢星期四、六 鹿兒島九州八天 逢星期三 \$ 3690

# 二天侧耳沙

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 場・大三巴牌坊・観音堂・澳門娛 樂場,賽馬車會等,住宿最豪華之 凱悅酒店,享用酒店內各項娛樂設

天天出發 \$490 特約代理澳門凱悅酒店

HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十早餐 天天出發 \$ 290 起

### 加

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山 伊奥蘭尼皇宮、洛杉磯、和路廸斯 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維力斯(賭城),大峽谷,三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 ·加州紅木林,沙沙利圖,溫哥華 ・士丹尼公園・煤氣鎮・加碧蘭盧 吊橋等。專人領隊,住宿一流豪華 大酒店。逢星期日BIG TOP 747

美國西岸七天 \$ 6090 美國西岸十天 \$ 8490 美加西岸十一天\$ 10490

# 黃金海岸八天樂華團

暢遊布里斯本·黃金海岸·海洋世 界,雪梨歌劇院·雪梨塔·澳洲首 都坎培拉,新金山——墨爾本,蘇 非力山・樹態動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭溴航珍寶 747 客機及多 程內陸機免刑車勞頓之苦。膳食以 適合香港人口味之中菜為主·獨立 成團、專人領隊。免費代辦簽証。

逢星期一 八天 \$ 6490起



旅遊有限公司 時にまた龍尖沙咀統利士巴利頭星光行に横に229-32室。 席恵道入口。 3 — 123 1723 1 3 — 123055 : 分性;香港皇后大道中60~70就读卡佛大厦 7地 20 日室 分行《九時提發道343年349世永安董武大厦日抄(604室) 分生(至此地族特殊開盟中心商與1804 一個 日 201室 0 - 4:028 - 0 - 465473 分社《驻角细数消息3.6 就銀行中心》184一5室。

假且及公常假期辦公室下午四時

票務部二 特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢

□專線電話:3-7230333 3-320911-6 5-218161-6

全港最豪華・成本最高) 暢遊馬尼拉市區名勝・碧瑤・文化 村(千島縮影)太高地,艾蘭廸, 賭場·百勝灘·急流飛瀑。全港獨 有漫遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 ・團團獨立・專人領隊・最佳導遊 為你服務。

天天出發,早出晚返 七天超值\$1990

### 曼谷芭堤雅 七天貴賓團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 · 大佛統 · 水上市場 · 大皇宮 · 芭 堤雅,珊瑚島,東芭文化邨,鱈魚 湖,人妖花街·四面神·奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

天天出發 本團特點: 1)住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。

3)多晚夜總會,包括皇帝餐及海 鮮餐,膳食豐富。 早機出發·晚機返港

七天\$ 2150

## 清遇何声最

畅遊消邁市,雙龍寺,泰皇夏宫。 美人窩,苗人村,布吉島,攀牙灣 · 占士邦島 · 芭染海灘 · 神仙島 · 著名佛寺·玫瑰花园·桂河橘,大 佛統。水上市場,大皇宫·芭堤雅· ·珊瑚島·鱧魚湖·奇妙樂園等· 住宿一流大酒店·獨立成團·專人

1)乘早機出發,晚機返港。 2)滴邁往曼谷乘內陸機。 3)布吉島來回乘內陸機。 4)新增行程有泰國強士尼之務奇 妙樂園。

逢星期二、四、日出發 八天清邁\$2510 逢星期六出發布吉島 七天 \$ 2690

額隊。本團特點:

### 早機出發。晚機返港。

暢遊台北,陽明山,故宮博物館, 野柳,地獄谷,日月潭,阿里山, 高雄,澄清湖,彰化,台中,梨山 · 天祥 · 花蓮 · 六福村野生動物園 ,忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 ,獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄,台北返港。

台北住財神,統一等豪華大酒店, 井加太陽城及豪華夜總會,分社直 營。保証滿意。 天天出發

八天\$2170 七天\$1990

**暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺** ,猴子公園,丹絨武雅海灘,太平 湖,怡保,霹靂洞,雲頂高原,賭 場・清水岩・黑風洞・清眞寺・吉 隆坡·星加坡·聖陶沙島·花葩山 · 裕華園 · 飛禽公園 · 曼谷 · 鱸魚 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊

瑚島等名勝,多晚夜總會,住宿一

流大酒店。專人領隊,團團獨立。

東新航年接出發

逢星期一、三、六出發 馬星七天\$3090 馬星泰十二天\$3980



**仕不良風氣影响下提防變成問題青年** 

有更好的樹立、父母欣慰。故教與養、是同等的責任。養下兒女是天職、後天能好好管教之

**两少年如同白紙染於蒼則蒼染於黃則黃** 善加輔導可望成士 近代兒童多好動管敎不宜太嚴或太寬 友自幼管教兒女 兒女品學兼優父母當引為欣慰

讀者時讀也,遊戲時遊戲,以求他們的身心得到均衡的發育。後,使之成爲人見人愛的孩子。到了入學的時候,作爲父母的的時候,應該從幼時就注重管教,使他們從幼時設得什麼是禮的時候,應該從幼時就注重管教,使他們從幼時設得什麼是禮 訪戏位不同行業的工

响影其

學校家庭合作

家敎學風

**大歐構思備受考驗** 

市各國在世界經濟

兒女 日

要面對現實,繼續生存下去。教宗不斷地指引不論是教宗也好,波蘭人民也好,他們都

清澈泳池。

特價\$228。

**Choicest** Holiday

桃栗部 專棉 3-685231 ◎ 5-212251 星期日及公衆假期照常辦公 間:步沙阻東英大厦612A

3-874192 至 614 全。 非。中國陸海通大位801年 5-259311 是自地维制站的豐中心兩場。 一樓 A 129 至晚八時 7 O-498 1851 元朗分行:完朗表山前163號出樓。0-797333 **迪門分行:南環里8 10號地下 88306 72745** 

**六天豪華国**天天出發

領略旅遊資節,應選搭國泰! ★行程價錢完全一樣·國泰航機與別不同 國泰波音747·區號三星客。 六道彩虹: 1. 航機與衆不同 機,早上出發,晚上回程。

時間特別充裕。 碧瑤、馬尼拉、百勝灘、 2.地方去得匀循 菲島食品,中西美點。. 麗晶、松柏、凱悅大酒店。 3. 飲食最高水準 4.酒店服務出衆 夜總會、的士高、水上電 5. 節目樂在其中 單車、騎馬。 親切領隊、行程妥善 6.彩虹人皆稱頌

出發日期:逢星期二、五、六、日

【宿爨\$1,990 馬尼拉、碧瑶七天團

逢星期六出發 東南亞最佳渡假勝地 宿霧一尋幽探勝者世外桃源

● 富利海灘,沙軟水溝, 碧波暢泳日光浴。 • 椰林美景,海底珊瑚,

天然奇景在眼前。 · 滑浪風帆·潜尋深海· 水上活動多刺激。 ●海鮮大餐,菲島食品,

熱帶風味享受好。 • 豪華酒店,空氣調節, 遠離塵囂好逍遙。 ARROPH MENTAL 泰國\$2,150

曼谷、芭堤雅七天團 逢星期二、四、六、日出發

七度光華: •七日節目巧安排! • 泰國皇宮與文華!

• 國泰航機七四七! • 乳豬全席皇帝餐! • 花街人妖桂河橋! • 眞槍實彈降落傘! ● 超值享受信譽夠!

清邁八天\$2,510 每星期均有團出發。

石景山渡假村S398

中山溫泉、翠亨村兩天遊天天出祭 平過離島住一晚 抵過新界玩一日

冷氣專車·方便海關· 雙體噴射船航程55分鐘 複式别墅 • 舒適客房 • 正宗粤菜·新鮮海產· 實彈射擊·硬地網球·

★回程經澳門,團友可要求 安排私人逗留。 ★特約代理總統酒店雙人房

**(深圳東湖 \$298** 西麗湖、蛇口兩日遊天天出發

一晚實館四大餐 除咗彩虹搵唔番 住●豪華東湖賓館

• 冷氣套房、彩色電視 食●中西膳食・名廚主理 坐●電氣化火車・冷氣專車

№ 桑拿浴室,機械健身室 • 騎馬、射箭、實彈射擊 遊・深圳經濟特區、蛇□、 西麗湖